

Fisher-Price®

www.fisher-price.com

G8661
H3671



ENG Swing FR Balançoire ESP Columpio



ENG Infant Seat FR Siège pour bébé
ESP Silla infantil



ENG Rocker FR Berceuse
ESP Mecedor

ENG Product features and decorations may vary from photos above.

FR Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.

ESP Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.



WARNING



AVERTISSEMENT



ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system:

- Never leave child unattended.

When used as a swing:

- Always use the restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.

When used as an infant/rocker seat:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause rocker to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since rocker can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Always use the restraint until child is able to climb in and out of the chair unassisted.
- Never use as a carrier. Never use the toy bar as a handle.

(FR) Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou s'étranglait avec le système de retenue :

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

Quand le produit est utilisé comme balançoire :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais l'utiliser pour un enfant capable de sortir seul du siège.

Quand le produit est utilisé comme siège d'enfant ou berceuse :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Utiliser le système de retenue jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'installer sur son siège et d'en descendre sans aide.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé. Ne jamais utiliser la barre-jouets comme poignée.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o por quedar atrapado en el sistema de sujeción:

- No dejar a los niños fuera de su alcance.

Al usarse como columpio:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No usar con niños activos que puedan salirse de la silla.

Al usarse como silla infantil/mecedor:

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del bebé puede causar que el mecedor de deslice o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojines) ya que el mecedor puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.
- Siempre usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse de la silla sin ayuda.
- No usar como cargador. No usar la barra de juguetes como asa.



(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCIÓN

(ENG) This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

(FR) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.

(ESP) Este empaque contiene piezas pequeñas a ser ensambladas por un adulto.

(ENG) IMPORTANT! (FR) IMPORTANT ! (ESP) ¡IMPORTANTE!

(ENG) • **IMPORTANT! PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tools needed for assembly: Phillips screwdriver (not included), assembly tool (included).
- Requires four "D" (LR20) **alkaline** batteries (not included) for swing operation.
- In Infant Seat and Rocker mode, designed for use with children from birth to 40 lbs (18 kg).
- In Swing mode, only to be used by children that cannot climb out of seat.
- In Rocker mode, always use restraint until your child is able to climb in and out of the chair unassisted.

(FR) • **IMPORTANT ! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS DE BESOIN.**

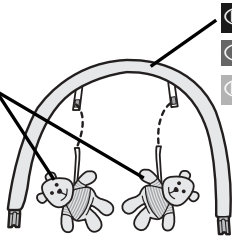
- Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
- Doit être assemblé par un adulte. Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni), outil d'assemblage (fourni).
- La balançoire fonctionne avec 4 piles **alcalines** D (LR20), non fournies.
- En mode siège pour enfant et berceuse, le produit est conçu pour être utilisé pour les enfants, de leur naissance et jusqu'à ce qu'ils pèsent 18 kg.
- En mode balançoire, utiliser seulement pour un enfant incapable de sortir seul de la balançoire.
- En mode berceuse, utiliser toujours le système de retenue jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'installer sur son siège et d'en descendre sans aide.

(ESP) • **¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.**

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Requiere montaje por un adulto. Herramientas necesarias para el montaje: destornillador de estrella (no incluido), herramienta de montaje (incluido).
- El columpio funciona con cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluidas). **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.**
- En modalidad de silla infantil y mecedor, diseñado para niños a partir del nacimiento hasta 18 kg.
- En modalidad de columpio, solo a ser usado por niños que no pueden salirse de la silla.
- En modalidad de mecedor, siempre usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse por sí solo.

(ENG) Parts (FR) Pièces (ESP) Piezas

- (ENG) 2 Toys
- (FR) 2 Jouets
- (ESP) 2 Juguetes



- (ENG) Toy Bar
- (FR) Barre-jouets
- (ESP) Barra de juguetes

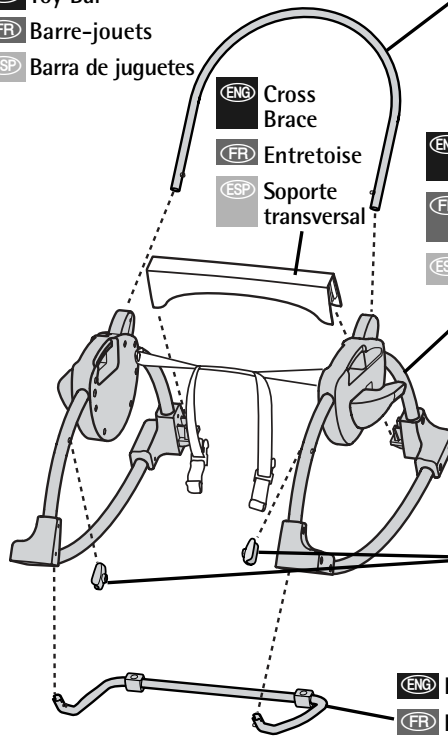
- (ENG) Cross Brace
- (FR) Entretoise
- (ESP) Soporte transversal

- (ENG) Seat Back Tube
- (FR) Tube du dossier
- (ESP) Tubo del respaldo

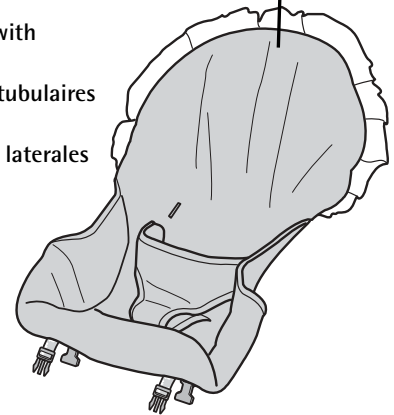
- (ENG) Pad
- (FR) Coussin
- (ESP) Almohadilla



- (ENG) Front Tube
- (FR) Tube avant
- (ESP) Tubo frontal



- (ENG) 2 Side Rails with Waist Belts
- (FR) 2 structures tubulaires latérales
- (ESP) 2 barandillas laterales



- (ENG) 2 Retainers (with Lock Nut)
- (FR) 2 dispositifs de retenue (avec écrou de sécurité)
- (ESP) 2 sujetadores (con tuerca ciega)

- (ENG) Kickstand
- (FR) Béquille
- (ESP) Pie de apoyo

**(ENG) Infant Seat/Rocker
(FR) Siège pour enfant/berceuse
(ESP) Silla infantil/mecedor**

- (ENG) 2 Retainers (with Lock Nut)
- (FR) 2 dispositifs de retenue (avec écrou de sécurité)
- (ESP) 2 sujetadores (con tuerca ciega)

- (ENG) Seat Tube Support
- (FR) Soutien du siège
- (ESP) Soporte del tubo de la silla

- (ENG) 2 Seat Tubes
- (FR) 2 tubes du siège
- (ESP) 2 tubos de silla

- (ENG) Housing
- (FR) Boîtier
- (ESP) Compartimento

- (ENG) Motor Housing
- (FR) Boîtier du moteur
- (ESP) Compartimento del motor

- (ENG) 2 Legs
- (FR) 2 montants
- (ESP) 2 patas

- (ENG) Back Base
- (FR) Base arrière
- (ESP) Base dorsal

- (ENG) Front Curved Base
- (FR) Base avant incurvée
- (ESP) Base frontal curvaeda



(ENG) Assembly Tool (This tool is not a toy. Please throw away after assembly is complete.)

(FR) Outil d'assemblage (Cet outil n'est pas un jouet. Le jeter une fois l'assemblage terminé.)

(ESP) Herramienta de montaje (Esta herramienta no es un juguete. Depositarla en la basura después de acabar con el montaje.)

**(ENG) Swing Frame
(FR) Cadre de la balançoire
(ESP) Armazón del columpio**

(ENG) **IMPORTANT!** Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed inside the pad.

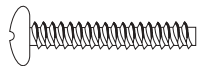
(FR) **IMPORTANT !** Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.

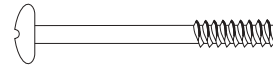
(ENG) **Note:** Tighten or loosen screws with a Phillips screwdriver or the assembly tool. Do not over-tighten the screws.

(FR) **Remarque :** Utiliser un tournevis cruciforme et l'outil d'assemblage pour serrer ou desserrer toutes les vis. Ne pas trop serrer.

(ESP) **Nota:** ajustar o desajustar los tornillos con un destornillador de estrella o la herramienta de montaje. No apretar los tornillos en exceso.



(ENG) #8 x 7/8" (2.2 cm) Screw – 2
(FR) Vis n° 8 de 2,2 cm – 2
(ESP) Tornillo N°8 x 7/8" (2.2 cm) – 2



(ENG) #4 x 1 1/4" (3.18 cm) Screw – 2
(FR) Vis n° 4 de 3,18 cm – 2
(ESP) Tornillo #4 x 1 1/4" (3,18 cm) – 2



(ENG) M5 x 1 3/16" (2.9 cm) Screw – 4
(FR) Vis M5 de 2,9 cm – 4
(ESP) Tornillo M5 x 1 3/16" (2.9 cm) – 4



(ENG) M5 Lock Nut (Inside Retainers) – 4
(FR) Écrou de sécurité M5 (à l'intérieur des dispositifs de retenue) – 4
(ESP) Tuerca ciega M5 (dentro de los sujetadores) – 4

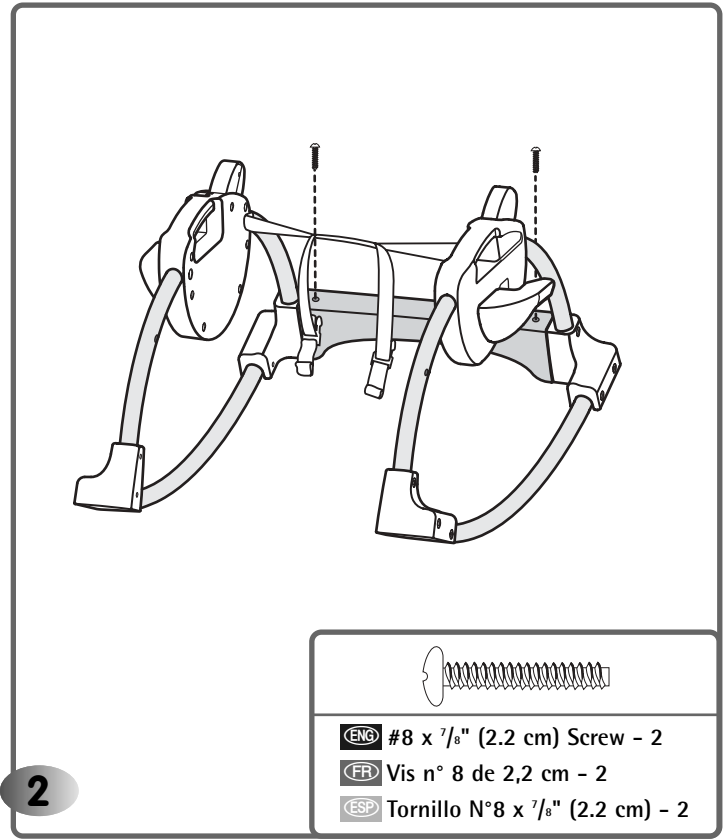
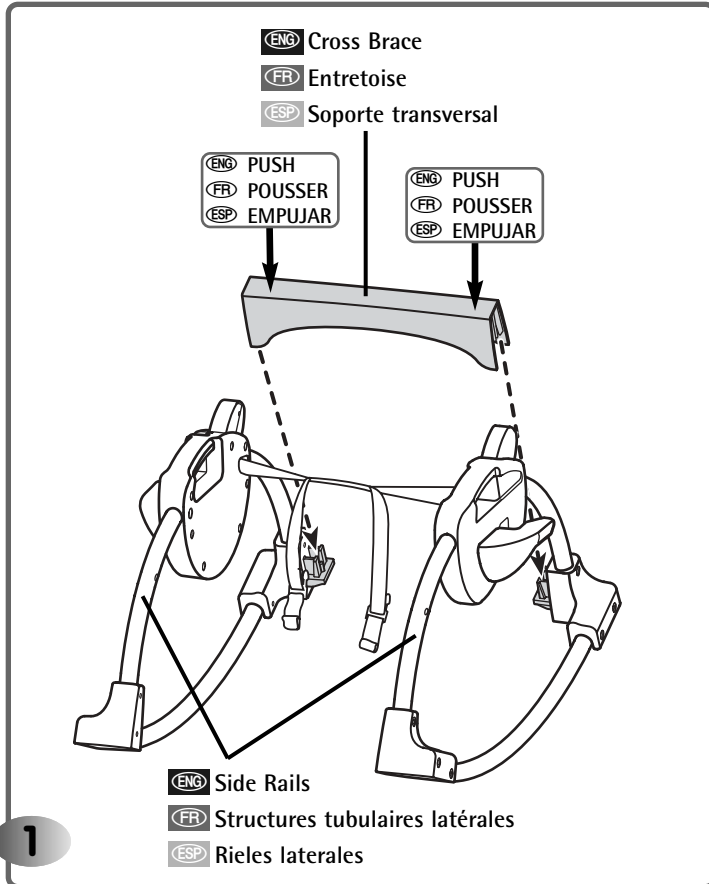
(ENG) All Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real

(ENG) **IMPORTANT!** Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

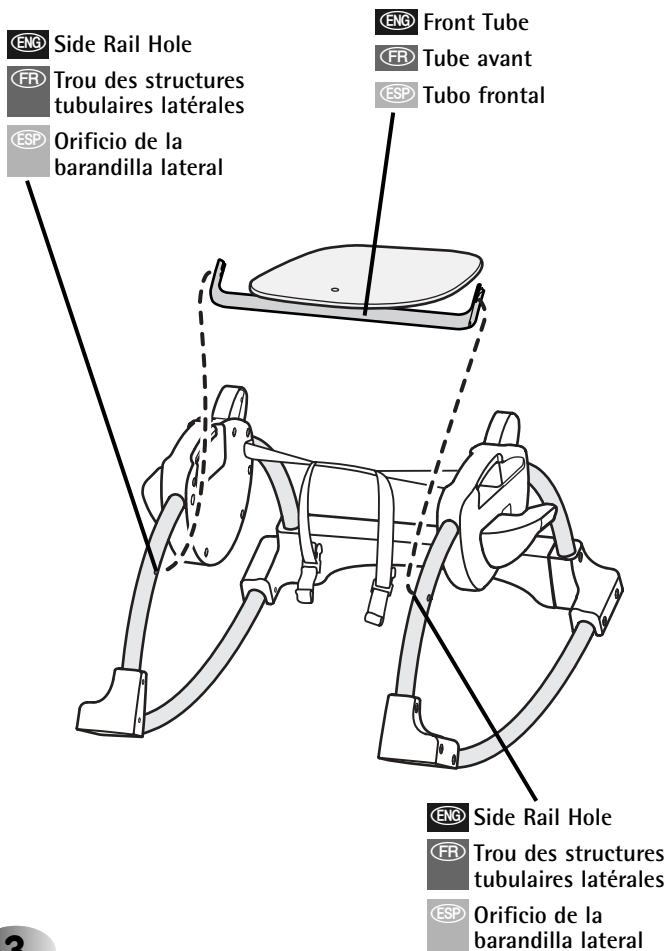
ENG Infant Seat/Rocker Assembly **FR** Assemblage – siège pour enfant/berceuse
ESP Montaje de la silla infantil/mecedor






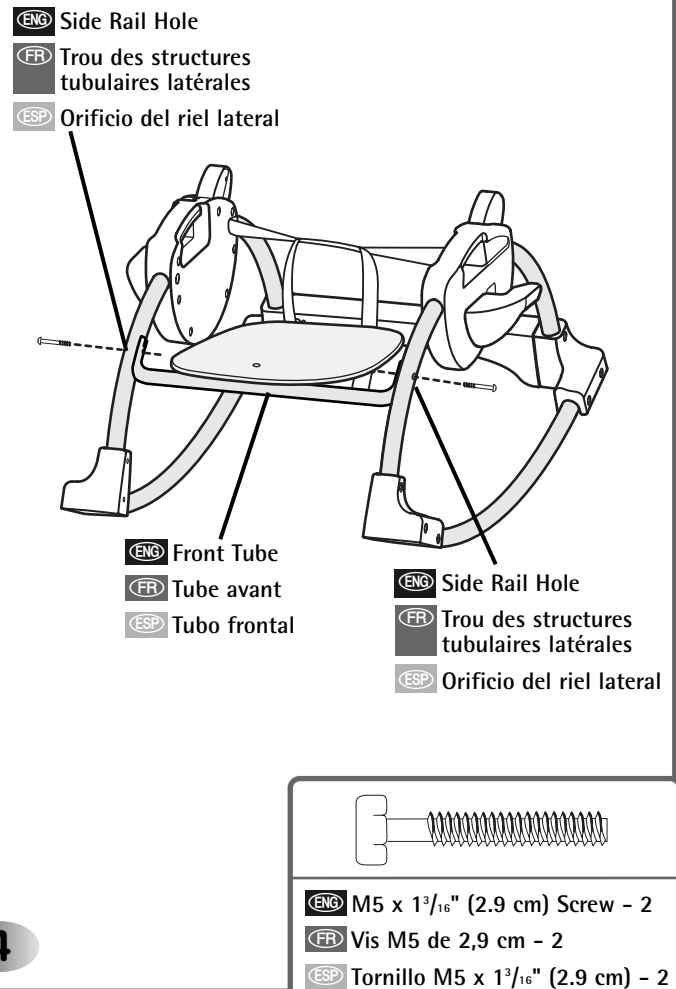
- ENG** • Insert a #8 x 7/8" (2.2 cm) screw into the holes in the top of the cross brace. Tighten the screws.
- FR** • Insérer une vis n° 8 de 2,2 cm dans chaque trou situé sur le dessus de l'entretoise. Serrer les vis.
- ESP** • Introducir un tornillo N°8 x 7/8" (2.2 cm) en los orificios de la parte superior del soporte transversal. Ajustar los tornillos.

- ENG** • Fit the cross brace between the side rails, as shown.
- FR** • Glisser l'entretoise entre les structures tubulaires latérales, comme illustré.
- ESP** • Ajustar el soporte transversal entre los rieles laterales, como se muestra.

(ENG) Infant Seat/Rocker Assembly (FR) Assemblage – siège pour enfant/berceuse (ESP) Montaje de la silla infantil/mecedor

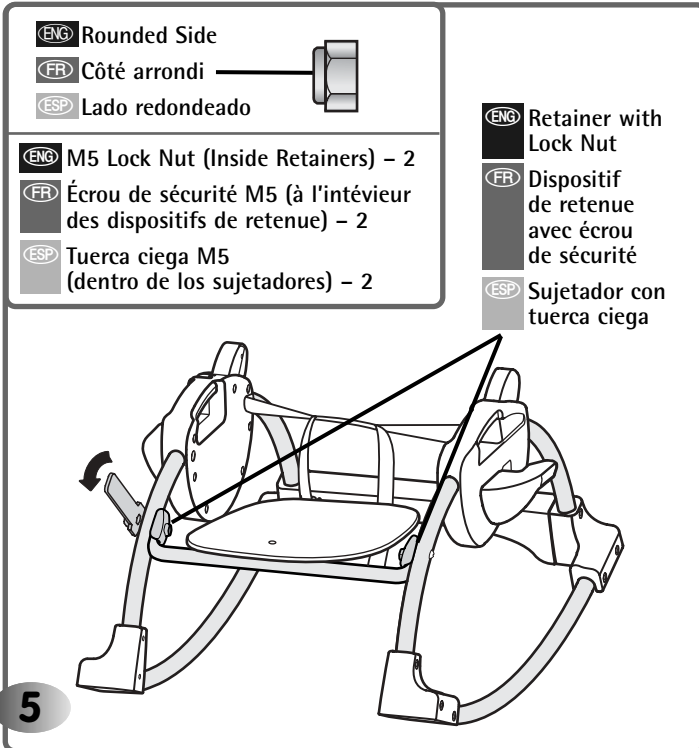


- (ENG)**
 - Locate the hole in each side rail.
 - Position the front tube so that it is a  shape.
 - Fit the front tube to the side rails, as shown. Hold the front tube in place and proceed to step 4.
- (FR)**
 - Repérer le trou de chaque structure tubulaire latérale.
 - Prendre le tube avant de façon qu'il soit orienté de la façon suivante : .
 - Le placer entre les structures tubulaires latérales, comme illustré. Tenir le tube avant en place et passer à l'étape 4.
- (ESP)**
 - Localizar el orificio en cada barandilla lateral.
 - Colocar el tubo frontal de modo que quede en forma de .
 - Ajustar el tubo frontal en las barandillas laterales, tal como se muestra. Mantener el tubo frontal en su lugar y seguir con el paso 4.



- (ENG)**
 - Insert a M5 x 1³/₁₆" (2.9 cm) screw through the outside of each side rail and into the ends of the front tube.
 - IMPORTANT!** Please follow the next assembly (step 6) carefully to completely secure the front tube to the side rails.
- (FR)**
 - Insérer une vis M5 de 2,9 cm dans chaque structure latérale tubulaire, jusque dans les extrémités du tube avant, en partant de l'extérieur des structures latérales.
 - IMPORTANT !** Suivre soigneusement les instructions de l'étape no 6 pour fixer solidement le tube avant aux structures latérales tubulaires.
- (ESP)**
 - Introducir un tornillo M5 x 1³/₁₆" (2.9 cm) en la parte exterior de cada riel lateral y en los extremos del tubo frontal.
 - ¡IMPORTANTE!** Siga cuidadosamente el siguiente paso (paso 6) para asegurar por completo el tubo frontal en los rieles laterales.

ENG Infant Seat/Rocker Assembly **FR** Assemblage – siège pour enfant/berceuse
ESP Montaje de la silla infantil/mecedor



- ENG** • Fit a retainer with lock nut onto the end of a screw and to the **inside** of a side rail. Tighten the screw by using the assembly tool. Turn the tool clockwise to tighten.

Hint: A lock nut has been factory assembled to the retainer. During shipment, the lock nut may have fallen out of the retainer. If it has, please fit it into the hexagonal hole in the retainer so that the rounded side of the lock nut faces out.

- Repeat this procedure to fasten the screw in the other end of the front tube and side rail using another retainer with lock nut.

- FR** • Fixer un dispositif de retenue avec écrou de sécurité à l'extrémité de la vis et à l'intérieur de la structure tubulaire latérale. Serrer la vis à l'aide de l'outil d'assemblage. Tourner l'outil dans le sens horaire pour serrer.

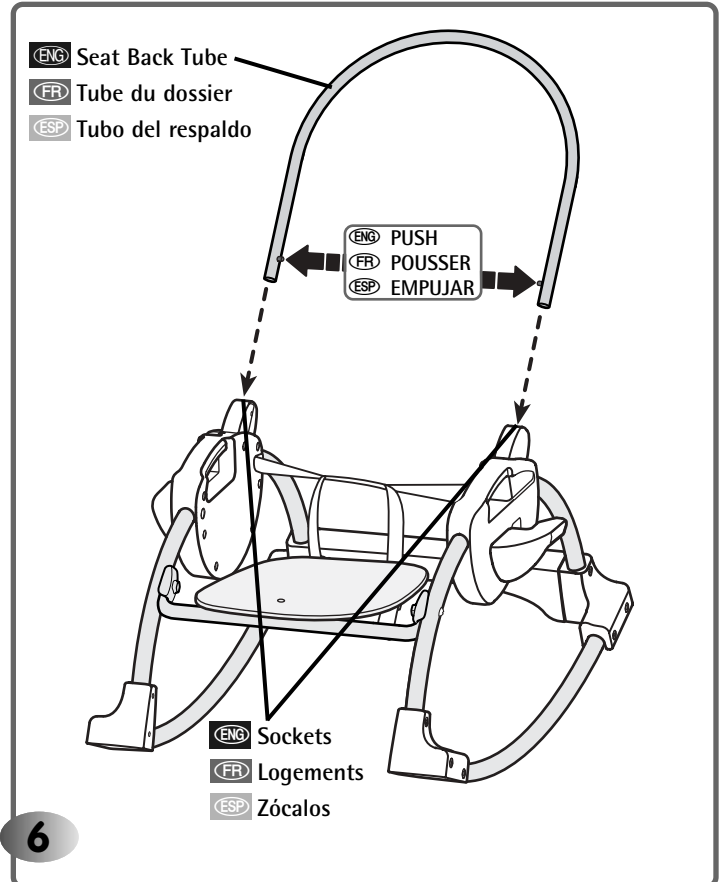
Remarque : Un écrou de sécurité a été assemblé en usine au dispositif de retenue. Pendant le transport, l'écrou peut être tombé. Si c'est le cas, le réinsérer dans le trou hexagonal du dispositif de retenue de façon que le côté rond de l'écrou de sécurité soit orienté vers l'extérieur.

- Répéter ce procédé pour fixer l'autre vis à l'autre extrémité du tube avant et à la structure tubulaire latérale en utilisant le dispositif de retenue avec écrou de sécurité.

- ESP** • Ajustar un sujetador con tuerca ciega en el extremo del tornillo y en el interior de un riel lateral. Ajustar el tornillo con la herramienta de montaje. Girar la herramienta hacia la derecha para apretar.

Consejo: Una tuerca ciega fue ensamblada de fábrica en el sujetador. Es posible que la tuerca ciega se haya salido del sujetador durante el envío. Si éste es el caso, meter la tuerca ciega en el orificio hexagonal en el sujetador, de manera que el lado redondeado de la tuerca ciega apunte para afuera.

- Repetir este procedimiento para ajustar el tornillo en el otro extremo del tubo frontal y en el riel lateral, usando el sujetador con tuerca ciega.



- ENG** • Insert the seat back tube into the socket in each side rail.

- While pressing the tabs on the ends of the seat back tube, continue to insert the seat back tube into the sockets in each side rail, until the tabs "snap" into place. **Make sure you hear a "snap" on each side.**

- Pull the seat back tube up to be sure it is secure in the side rail sockets.

- FR** • Insérer le tube du dossier dans le logement de chaque structure tubulaire.

- En appuyant sur les boutons situés aux extrémités du tube du dossier, glisser ce tube dans le logement de chaque structure tubulaire, jusqu'à ce qu'il s'emboîte. **S'assurer d'entendre un "clic" de chaque côté.**

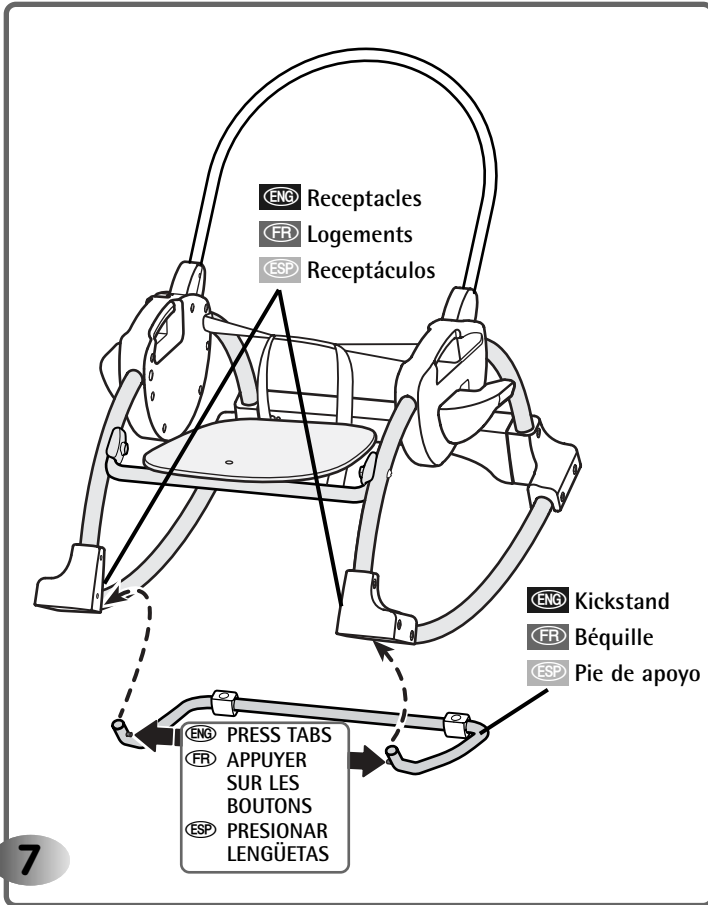
- Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien inséré dans chaque logement.

- ESP** • Introducir el tubo del respaldo en el zócalo en cada riel lateral.

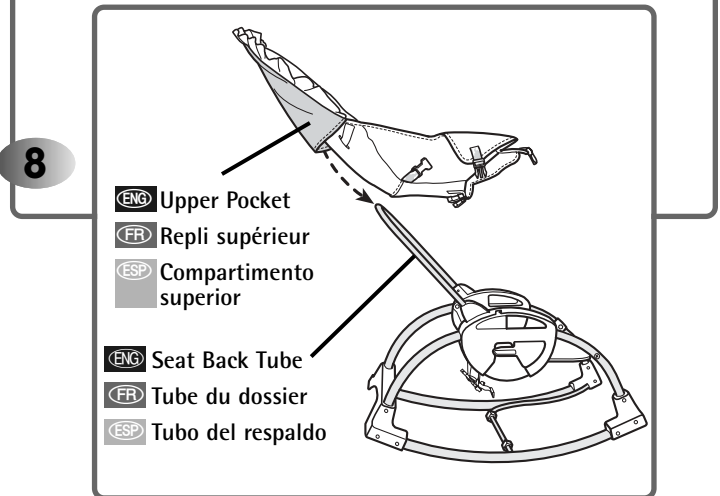
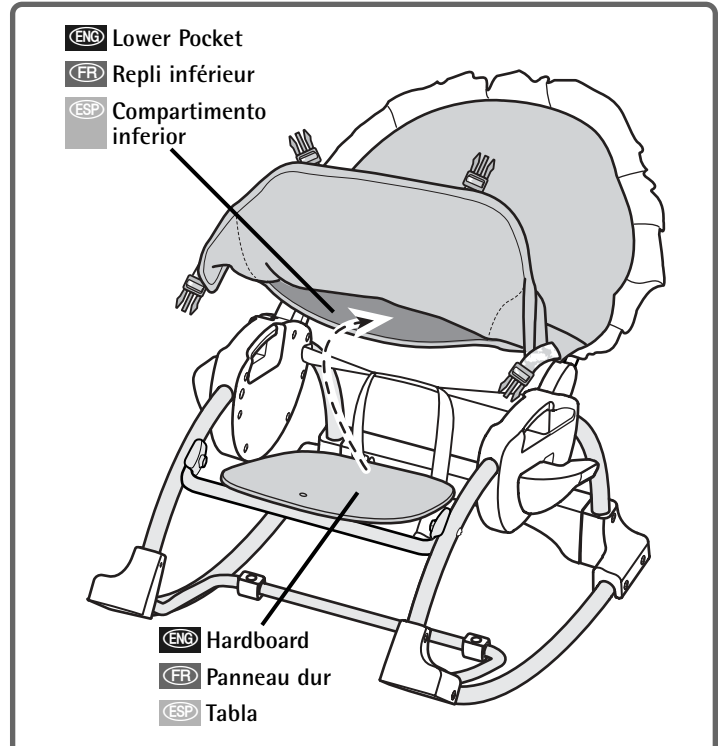
- Mientras presiona las lengüetas en los extremos del tubo del asiento, continuar introduciendo el tubo del respaldo en los zócalos de cada riel lateral, hasta que las lengüetas se "encajen" en su lugar. **Cerciorarse de oír un "clic" en cada lado.**

- Tirar del tubo del respaldo para arriba para cerciorarse de que está seguro en los zócalos de los rieles laterales.

ENG Infant Seat/Rocker Assembly **FR** Assemblage – siège pour enfant/berceuse
ESP Montaje de la silla infantil/mecedor

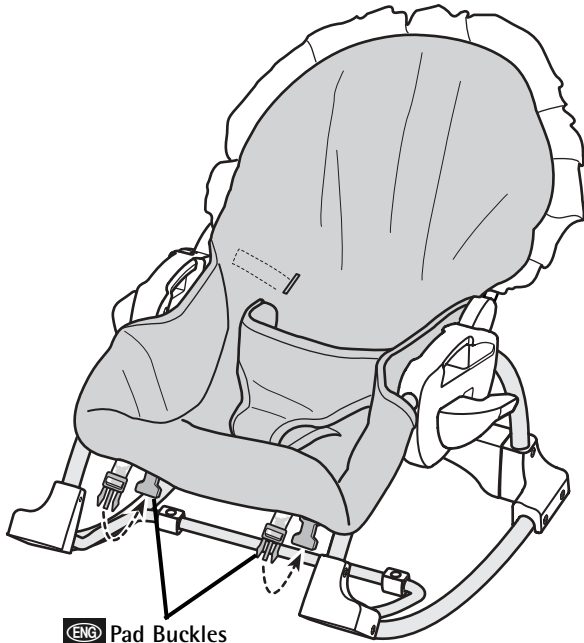


- ENG**
- While pressing the tab on each end of the kickstand, insert the kickstand into the receptacle in each side rail.
 - Push the kickstand into the receptacles until the tabs “snap” into place. **Make sure you hear a “snap” on each side.**
 - Pull the kickstand to be sure it is secure in the receptacles.
- FR**
- En appuyant sur le bouton situé à chaque extrémité de la béquille, emboîter chaque extrémité de la béquille dans le logement de chaque structure tubulaire latérale.
 - Pousser la béquille dans les logements jusqu'à ce qu'elle s'emboîte. **S'assurer d'entendre un “clac” de chaque côté.**
 - Tirer sur la béquille pour s'assurer qu'elle est solidement insérée dans les logements.
- ESP**
- Mientras presiona la lengüeta de cada extremo del pie de apoyo, introduzca el pie de apoyo en el receptáculo en cada riel lateral.
 - Empujar el pie de apoyo en los receptáculos hasta que las lengüetas se “encajen” en su lugar. **Cerciórese de oír un “clac” en cada lado.**
 - Tirar del pie de apoyo para cerciorarse de que está seguro en los receptáculos.



- ENG**
- Fit the upper pocket on the pad onto the seat back tube.
 - Turn the hardboard over and insert it into the slot in the front edge of the pad.
- FR**
- Glisser le repli supérieur du coussin sur le tube du dossier.
 - Faire pivoter le panneau dur pour l'insérer dans la fente à l'avant du coussin.
- ESP**
- Ajustar el compartimento superior de la almohadilla en el tubo del respaldo.
 - Voltear la tabla e introducirla en la ranura en el borde frontal de la almohadilla.

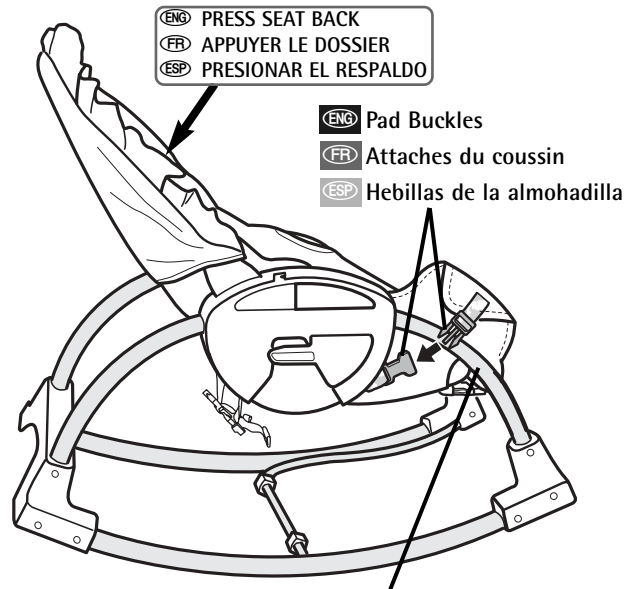
ENG Infant Seat/Rocker Assembly FR Assemblage – siège pour enfant/berceuse
ESP Montaje de la silla infantil/mecedor



- ENG** Pad Buckles
- FR** Attaches du coussin
- ESP** Hebillas de la almohadilla

9

- ENG** • Fasten the pad buckles on the front edge of the pad and underneath the seat. **Make sure you hear a "snap" on both sides.**
- FR** • Boucler les attaches du coussin situées à l'avant du coussin et sous le siège. **S'assurer d'entendre un "clac" de chaque côté.**
- ESP** • Ajustar las hebillas de la almohadilla en el borde frontal de la almohadilla y debajo del asiento. **Cerciórese de oír un "clac" en ambos lados.**



- ENG** Pad Buckles
- FR** Attaches du coussin
- ESP** Hebillas de la almohadilla
- ENG** Side Rail
- FR** Structure latérale tubulaire
- ESP** Riel lateral

10

- ENG** • Fasten the pad buckles around each side rail.
- Press the fasteners together in the seat back portion of the pad.
- FR** • Boucler les attaches du coussin autour de chaque structure tubulaire latérale.
- Boucler les attaches du coussin situées à l'arrière du siège.
- ESP** • Ajustar las hebillas de la almohadilla alrededor de cada riel lateral.
- Presionar los sujetadores el uno hacia el otro en la parte del respaldo de la almohadilla.

ENG Infant Seat/Rocker Assembly

FR Assemblage – siège pour enfant/berceuse

ESP Montaje de la silla infantil/mecedor

ENG Waist Belt

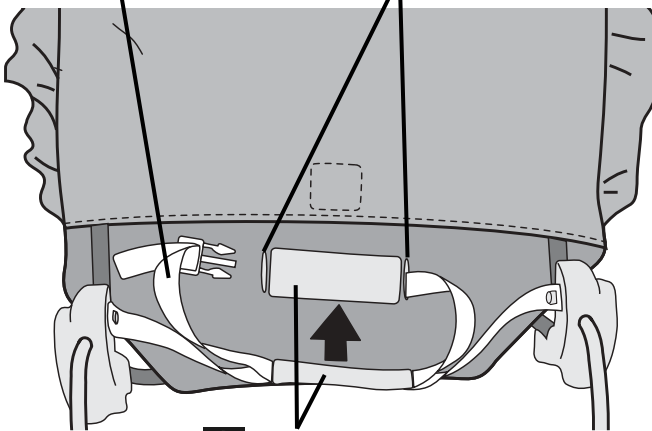
FR Courroie ventrale

ESP Cinturón de la cintura

ENG Slots

FR Fentes

ESP Ranuras



ENG Fasteners

FR Éléments de fixation

ESP Sujetadores

11

- ENG • From behind the assembly, insert the waist belts through the slots in the pad.
- Press to fasten the waist belt assembly to the pad.

- FR • À partir de l'arrière de l'assemblage, insérer les courroies ventrales dans les fentes du coussin.
- Appuyer sur l'assemblage de la courroie pour le fixer au coussin.

- ESP • Desde la parte de atrás de la unidad, introducir los cinturones de la cintura en las ranuras de la almohadilla.
- Presionar para ajustar la unidad de los cinturones a la almohadilla.

ENG Infant Seat/Rocker assembly is now complete.

FR L'assemblage de la chaise pour enfants/berceuse est maintenant terminé.

ESP El montaje de la silla infantil/mecedor está finalizado.

ENG Swing Frame Assembly

FR Assemblage du cadre de la balançoire

ESP Montaje del armazón del columpio

ENG Leg

FR Montant

ESP Pata

ENG Housing

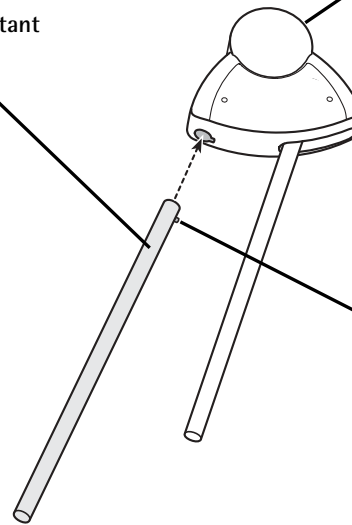
FR Boîtier

ESP Compartimento

ENG Button

FR Bouton

ESP Botón



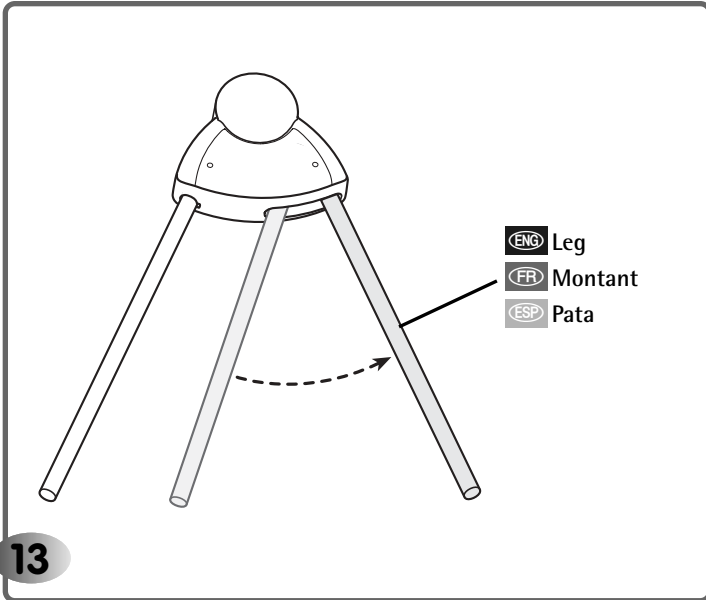
12

- ENG • Place a housing on a flat surface.
- Insert the button end of a leg into the hole in the housing.
- Push the leg in until it "snaps" into the housing.
- Repeat this procedure to assemble the other leg to the other housing.
- Pull the legs to be sure they are secure in the housings. If you can remove them, you have not assembled them correctly. Please re-read and repeat this assembly step.

- FR • Placer un boîtier sur une surface plane.
- Insérer le bouton d'un montant dans le trou du boîtier.
- Pousser sur le montant jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans le boîtier.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre montant à l'autre boîtier.
- Tirer sur les montants pour s'assurer qu'ils sont solidement fixés dans les boîtiers. S'il est possible de les enlever, c'est qu'ils n'ont pas été assemblés correctement. Relire et refaire cette étape de l'assemblage.

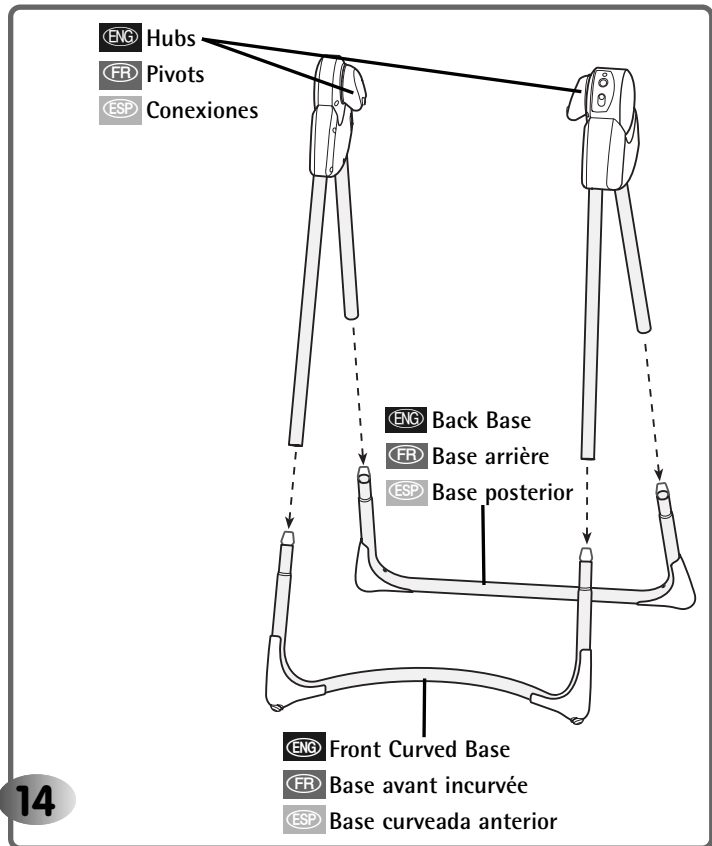
- ESP • Colocar un compartimento sobre una superficie plana.
- Introducir el extremo de botón de una pata en el orificio del compartimento.
- Empujar la pata hasta que se ajuste en el compartimento.
- Repetir este procedimiento para montar la otra pata en el otro compartimento.
- Jalar las patas para cerciorarse de que están seguras en los compartimentos. Si se salen, significa que no están bien ensambladas. Volver a leer y repetir este paso.

ENG Swing Frame Assembly **FR Assemblage du cadre de la balançoire**
ESP Montaje del armazón del columpio



13

- ENG** • Pull the other leg back until it **"snaps"** into place in the housing.
- Repeat this procedure to **"snap"** the leg in the other housing into place.
- FR** • Tirer sur l'autre montant jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** dans le boîtier.
- Répéter ce procédé pour **emboîter** l'autre montant dans l'autre boîtier.
- ESP** • Jalar la otra pata para atrás hasta que se **ajuste** en su lugar en el compartimento.
- Repetir este procedimiento para **ajustar** la pata del otro compartimento en su lugar.



14

- ENG** • Place the front curved base on a flat surface so that it curves away from you.
 - Place the back base on a flat surface, behind the front curved base.
 - Position the leg assemblies so that the hubs are facing each other.
 - Fit the ends of the legs over the ends of the front and back bases, as shown.
- Hint:** You may need the help of another adult to help you balance the assembly.

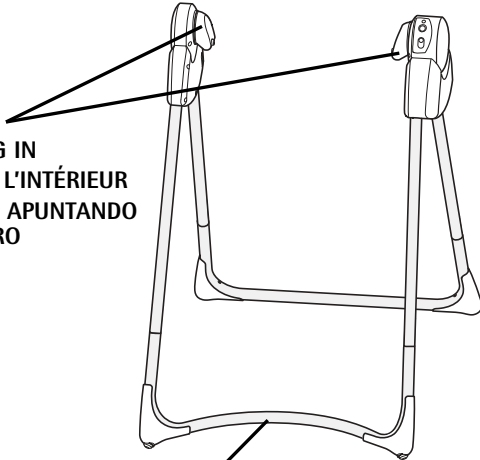
- FR** • Placer la base avant incurvée sur une surface plane de façon que la courbe soit orientée à l'opposé de soi.
 - Placer la base arrière sur une surface plane, derrière la base avant incurvée.
 - Placer les assemblages des montants de façon que les pivots soient face à face.
 - Fixer les extrémités des montants par-dessus celles des bases avant et arrière comme illustré.
- Remarque :** Il faudra peut-être l'aide d'un deuxième adulte pour tenir l'assemblage en équilibre.

- ESP** • Colocar la base anterior curvada sobre una superficie plana de modo que curvée en dirección opuesta a Ud.
 - Poner la base posterior sobre una superficie plana, detrás de la base anterior curvada.
 - Colocar las unidades de las patas de manera que las conexiones apunten unas hacia las otras.
 - Ajustar los extremos de las patas sobre los extremos de las bases anterior y posterior, tal como se muestra.
- Consejo:** pida ayuda a otra persona para sujetar la unidad.

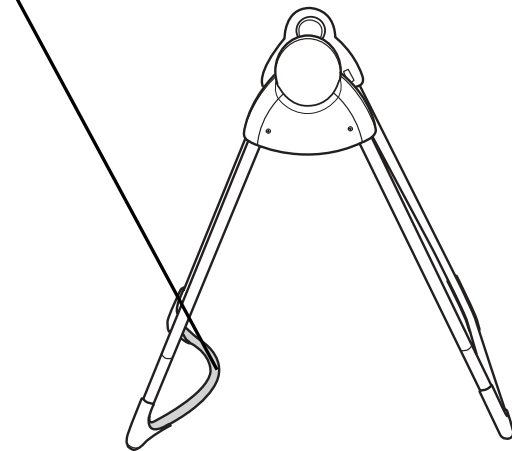
ENG Swing Frame Assembly **FR** Assemblage du cadre de la balançoire
ESP Montaje del armazón del columpio

ENG CORRECT
FR CORRECT
ESP CORRECTO

ENG HUBS FACING IN
FR PIVOTS VERS L'INTÉRIEUR
ESP CONEXIONES APUNTANDO HACIA DENTRO

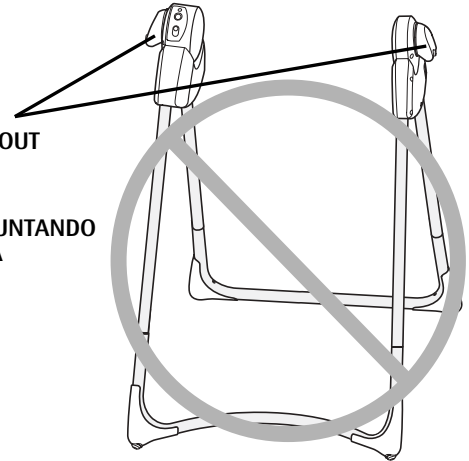


ENG FRONT BASE CURVES INWARD
FR BASE AVANT INCURVÉE VERS L'INTÉRIEUR
ESP CURVAS DE BASE ANTERIOR HACIA DENTRO

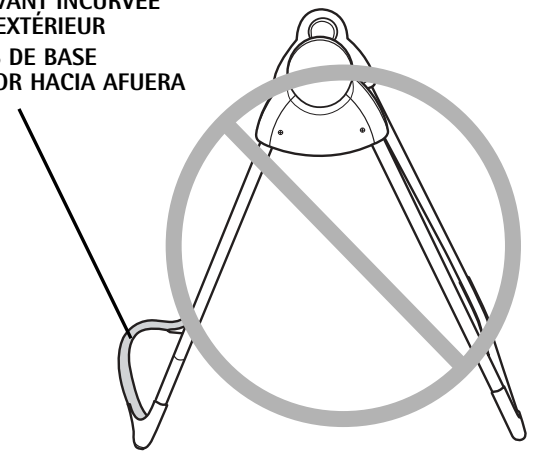


ENG INCORRECT
FR ICORRECT
ESP INCORRECTO

ENG HUBS FACING OUT
FR PIVOT VERS L'EXTÉRIEUR
ESP CONEXIÓN APUNTANDO HACIA AFUERA



ENG FRONT BASE CURVES OUT
FR BASE AVANT INCURVÉE VERS L'EXTÉRIEUR
ESP CURVAS DE BASE ANTERIOR HACIA AFUERA



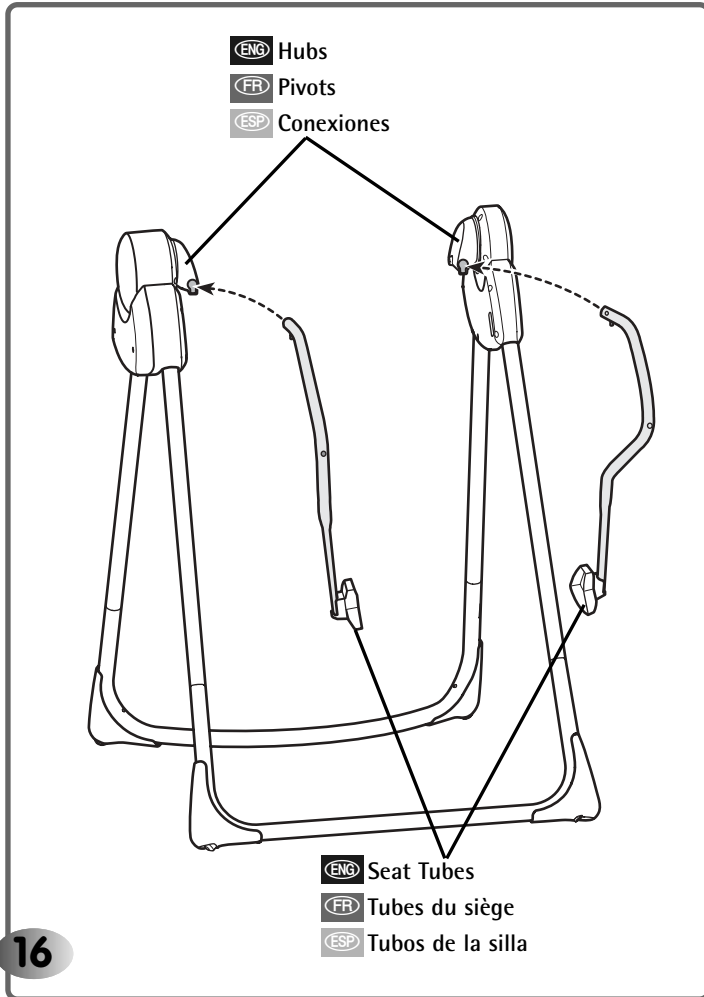
15

- ENG**
- Check to be sure you have assembled the leg assemblies to the bases correctly. Please refer to the illustrations above.
 - If the leg assemblies are assembled incorrectly to the bases, simply pull the legs from the bases. Please re-read and repeat assembly step 14.
 - Set the frame assembly aside.

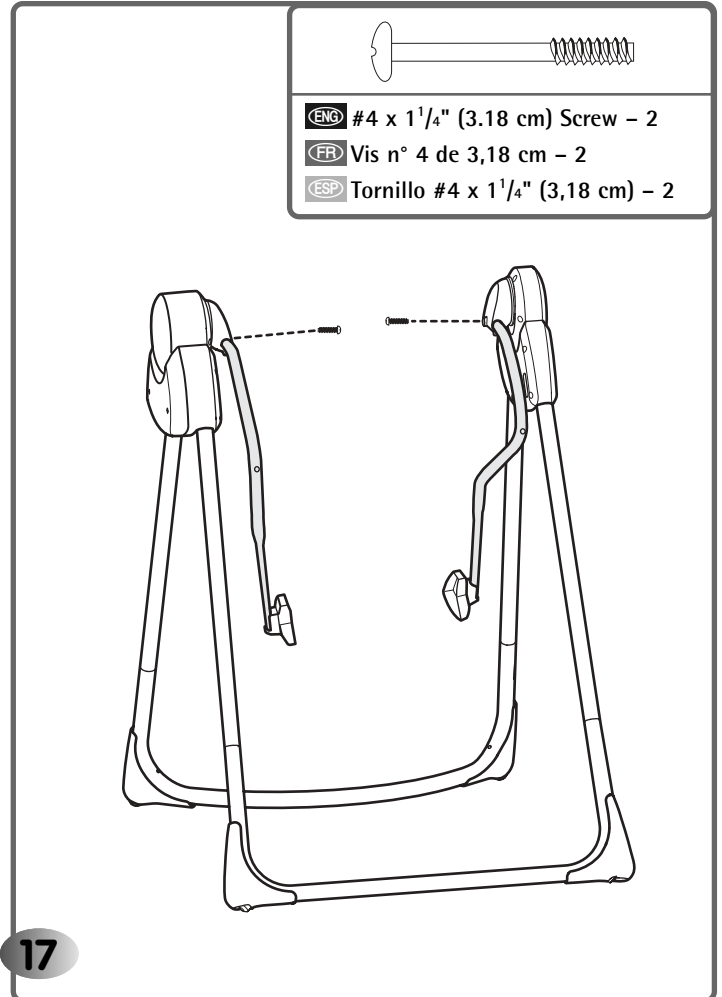
- FR**
- S'assurer d'avoir correctement assemblé les montants aux bases. Se référer aux instructions d'installation ci-dessus.
 - Si les montants ne sont pas correctement assemblés aux bases, il suffit de tirer dessus pour les sortir des bases. Relire et répéter l'étape 14 de l'assemblage.
 - Mettre le cadre de côté.

- ESP**
- Cerciorarse de que las unidades de las patas estén bien ensambladas en las bases. Consultar las ilustraciones de arriba.
 - Si las unidades de las patas no están bien ensambladas en las bases, jalar las patas de las bases. Volver a leer y repetir el paso 14.
 - Colocar a un lado la unidad del armazón.

ENG Swing Frame Assembly **FR** Assemblage du cadre de la balançoire
ESP Montaje del armazón del columpio

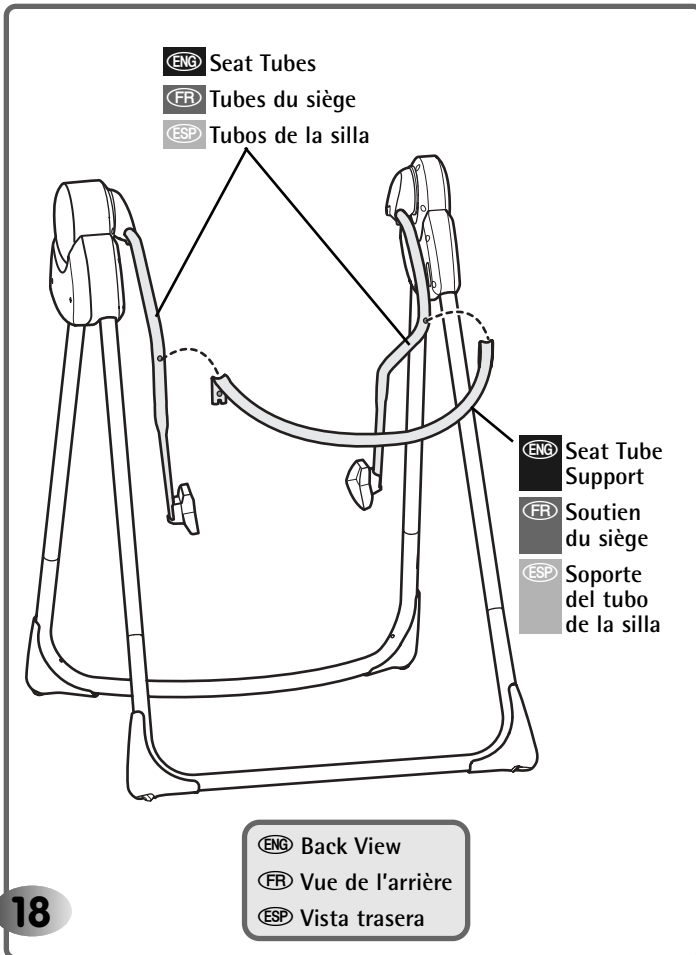



- ENG** • Insert the ends of the seat tubes into the holes in the hubs.
- ENG** • Push the seat tubes in until you hear a **"snap"** (for each).
- FR** • Insérer les extrémités des tubes du siège dans les trous des pivots.
- FR** • Pousser les tubes jusqu'à ce que chacun **s'emboîte**.
- ESP** • Introducir los extremos de los tubos del asiento en los orificios de las conexiones.
- ESP** • Empujar los tubos del asiento hacia dentro hasta que se oiga un **clac** (para cada uno).





- ENG** • Insert a #4 x 1/4" (3.18 cm) screw into each frame hub and tighten.
- FR** • Insérer une vis n° 4 de 3,18 cm dans chaque pivot et serrer.
- ESP** • Introducir un tornillo #4 x 1/4" (3,18 cm) en cada conexión de armazón y apretarlos.

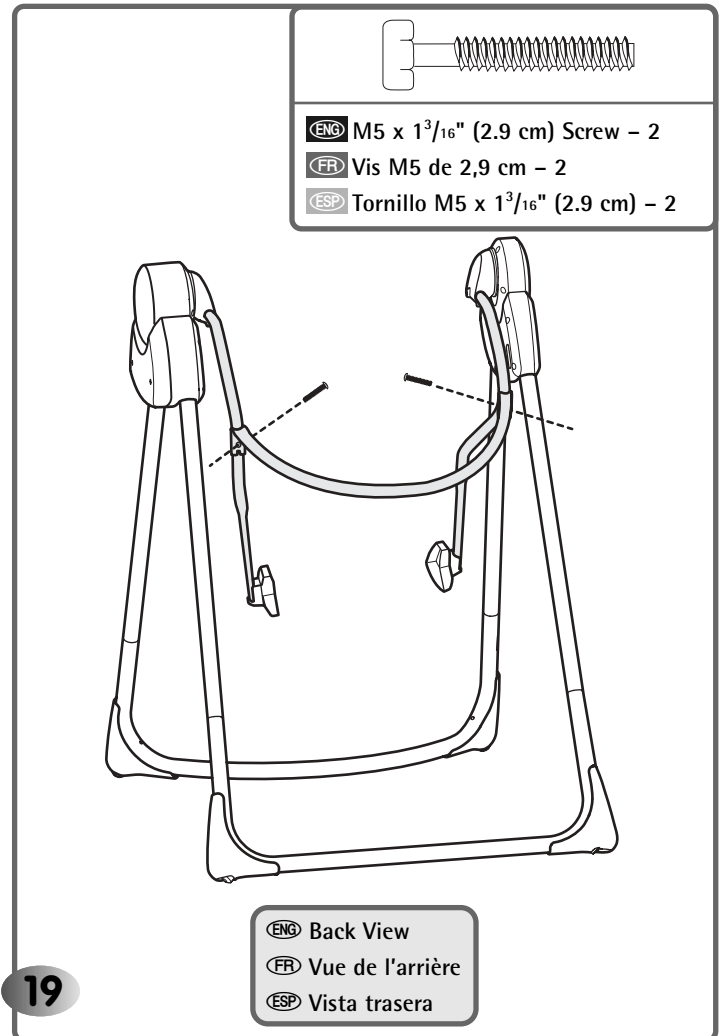
ENG Swing Frame Assembly **FR** Assemblage du cadre de la balançoire
ESP Montaje del armazón del columpio



- ENG**
- Locate the holes on the back side of the seat tubes.
 - Position the seat tube support so that it is a  shape.
 - Fit the seat tube support to the seat tubes. Hold the seat tube support in place and proceed to step 19.

- FR**
- Repérer les trous à l'arrière des tubes du siège.
 - Prendre le soutien du siège de façon qu'il soit orienté de la façon suivante : .
 - Positionner le soutien du siège contre les tubes du siège. Tenir le soutien du siège en place et passer à l'étape 19.

- ESP**
- Localizar los orificios en la parte trasera de los tubos de la silla.
 - Colocar el soporte del tubo de la silla de modo que quede en forma de .
 - Ajustar el soporte del tubo de la silla en los tubos de la silla. Mantener el soporte del tubo de la silla en su lugar y seguir con el paso 19.



- ENG**
- Insert an M5 x 1³/₁₆" (2.9 cm) screw through each seat tube and the seat tube support.
IMPORTANT! Please follow the next assembly (step 20) carefully to completely secure the seat tube support to the seat tubes.

- FR**
- Insérer une vis M5 de 2,9 cm dans chaque tube du siège et jusque dans le soutien du siège.
IMPORTANT ! Suivre soigneusement les instructions de l'étape no 20 pour fixer solidement le soutien du siège aux tubes du siège.

- ESP**
- Introducir un tornillo de M5 x 1³/₁₆" (2.9 cm) en cada tubo de silla y en el soporte del tubo de silla.
¡IMPORTANTE! Seguir cuidadosamente el siguiente paso de montaje (paso 20) para asegurar totalmente el soporte del tubo de la silla en los tubos de la silla.

ENG Swing Frame Assembly **FR** Assemblage du cadre de la balançoire
ESP Montaje del armazón del columpio

ENG Rounded Side

FR Côté arrondi

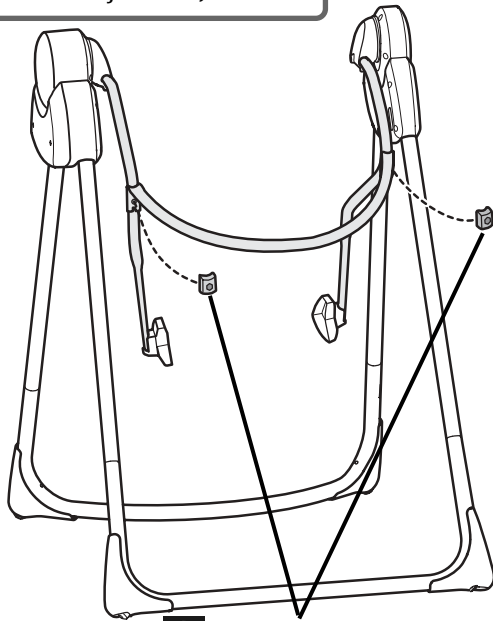
ESP Lado redondeado



ENG M5 Lock Nut (Inside Retainers) – 2

FR Écrou de sécurité M5 (à l'intérieur des dispositifs de retenue) – 2

ESP Tuerca ciega M5 (dentro de los sujetadores) – 2



ENG Retainer with Lock Nut

FR Dispositif de retenue avec écrou de sécurité

ESP Sujetador con tuerca ciega

ENG Back View

FR Vue de l'arrière

ESP Vista trasera

20

- ENG** • Fit a retainer with lock nut onto the end of the screw and to the seat tube support.

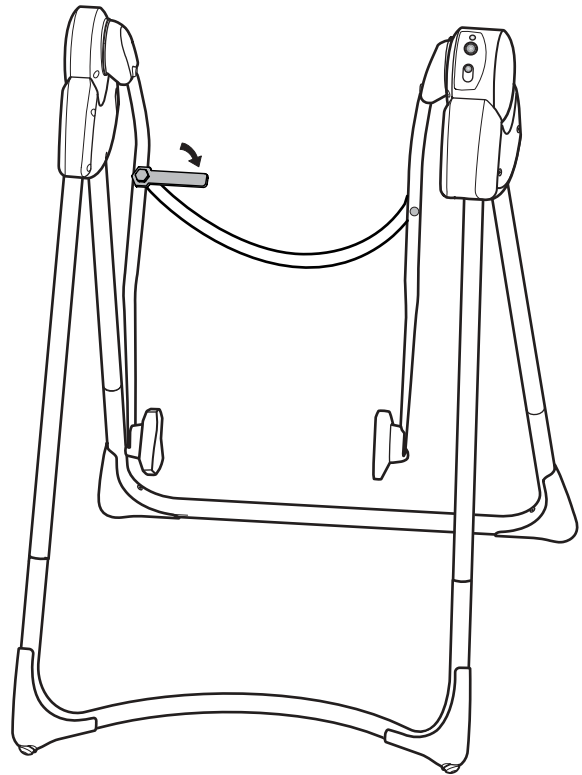
Hint: A lock nut has been factory assembled to the retainer. During shipment, the lock nut may have fallen out of the retainer. If it has, please fit it into the hexagonal hole in the retainer so that the rounded side of the lock nut faces out.

- FR** • Fixer un dispositif de retenue avec écrou de sécurité à l'extrémité de la vis et au soutien du siège. Serrer la vis.

Remarque : Un écrou de sécurité a été assemblé en usine au dispositif de retenue. Pendant le transport, l'écrou peut être tombé. Si c'est le cas, le fixer au trou hexagonal du dispositif de retenue de façon que le côté arrondi de l'écrou de sécurité soit face à l'extérieur.

- ESP** • Ajustar un sujetador con tuerca ciega en el extremo del tornillo y en el soporte del tubo de la silla. Ajustar el tornillo.

Consejo: El sujetador lleva instalada una tuerca ciega de fábrica. Es posible que durante el envío la tuerca ciega se haya desprendido del sujetador. Si este es el caso, ajustarla en el orificio hexagonal del sujetador de modo que el lado redondeado de la tuerca ciega quede hacia afuera.



ENG Front View

FR Vue de l'avant

ESP Vista anterior

21

- ENG** • Tighten the screw by using the assembly tool. Turn the tool clockwise to tighten.

- Repeat this procedure to fasten the screw in the other seat tube and seat tube support, using the remaining retainer with lock nut.

- FR** • Serrer la vis à l'aide de l'outil d'assemblage. Tourner l'outil dans le sens horaire pour serrer.

- Répéter ce procédé pour fixer la vis à l'autre tube du siège et au soutien du siège à l'aide du dispositif de retenue avec écrou de sécurité qui reste.

- ESP** • Ajustar el tornillo con la herramienta de montaje. Girar la herramienta hacia la derecha para apretar.

- Repetir este procedimiento para ajustar el tornillo en el otro tubo de la silla y en el soporte del tubo de la silla, usando el sujetador con tuerca ciega restante.

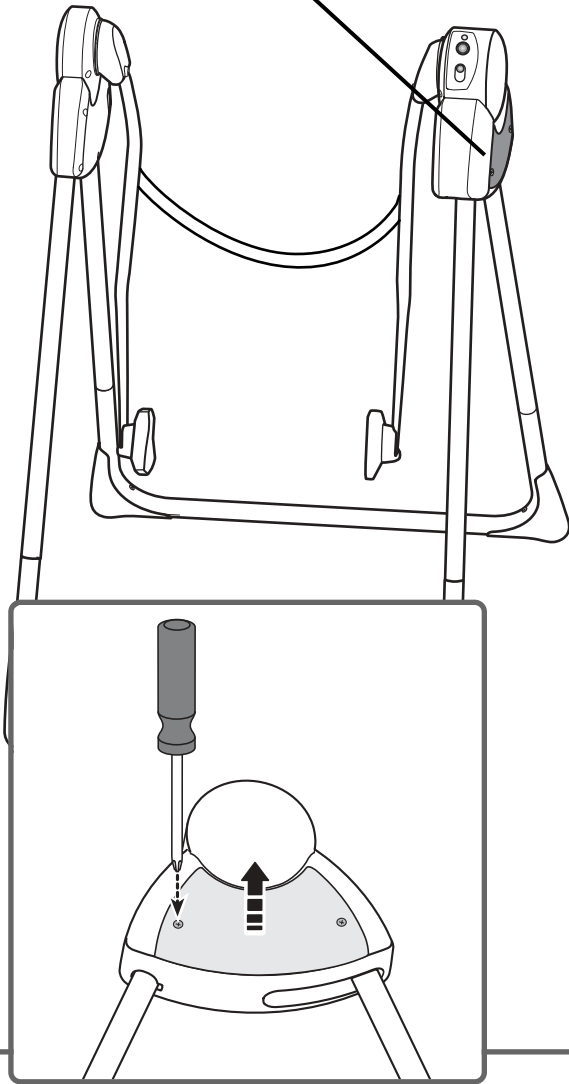
ENG Swing Frame assembly is now complete.

FR Cet assemblage de balançoire est définitif.

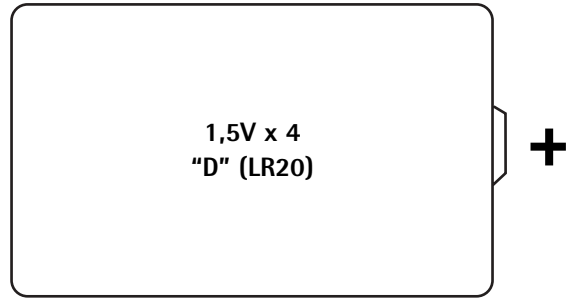
ESP El montaje del armazón del columpio está finalizado.

(ENG) Battery Installation (FR) Installation des piles (ESP) Colocación de las pilas

(ENG) Battery Compartment
(FR) Compartiment des piles
(ESP) Compartimento de pilas



- (ENG)**
 - Loosen the screws in the battery compartment door and remove the battery compartment door.
 - Insert four "D" (LR20) alkaline batteries into the battery compartment.
 - Replace the battery compartment door and tighten the screws.
- (FR)**
 - Dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles et retirer le couvercle.
 - Insérer 4 piles alcalines D (LR20) dans le compartiment.
 - Refermer le compartiment des piles et serrer les vis.
- (ESP)**
 - Desenroscar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas y retirar la tapa.
 - Introducir cuatro pilas alcalinas tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V en el compartimento.
 - Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar los tornillos.



(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real

- (ENG)** **Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.
- (FR)** **Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.
- (ESP)** **Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

ENG Battery Safety Information

FR Conseils de sécurité concernant les piles

ESP Información de seguridad sobre las pilas

ENG Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

FR Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

ESP Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.



(ENG) WARNING

(FR) AVERTISSEMENT

(ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system:

- Never leave child unattended.

When used as a swing:

- Always use the restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.

When used as an infant/rocker seat:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause rocker to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since rocker can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Always use the restraint until child is able to climb in and out of the chair unassisted.
- Never use as a carrier. Never use the toy bar as a handle.

(FR) Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou s'étranglait avec le système de retenue :

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

Quand le produit est utilisé comme balançoire :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais l'utiliser pour un enfant capable de sortir seul du siège.

Quand le produit est utilisé comme siège d'enfant ou berceuse :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Utiliser le système de retenue jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'installer sur son siège et d'en descendre sans aide.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé. Ne jamais utiliser la barre-jouets comme poignée.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o por quedar atrapado en el sistema de sujeción:

- No dejar a los niños fuera de su alcance.

Al usarse como columpio:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No usar con niños activos que puedan salirse de la silla.

Al usarse como silla infantil/mecedor:

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del bebé puede causar que el mecedor de deslice o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojines) ya que el mecedor puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.
- Siempre usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse de la silla sin ayuda.
- No usar como cargador. No usar la barra de juguetes como asa.

(ENG) IMPORTANT! Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) IMPORTANT ! Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Antes de cada uso, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.



(ENG) Swing (See page 21)

(FR) Balaçoire (Voir la page 21)

(ESP) Columpio (Consultar la página 21)



(ENG) Infant Seat (See page 25)

(FR) Siège pour bébé (Voir la page 25)

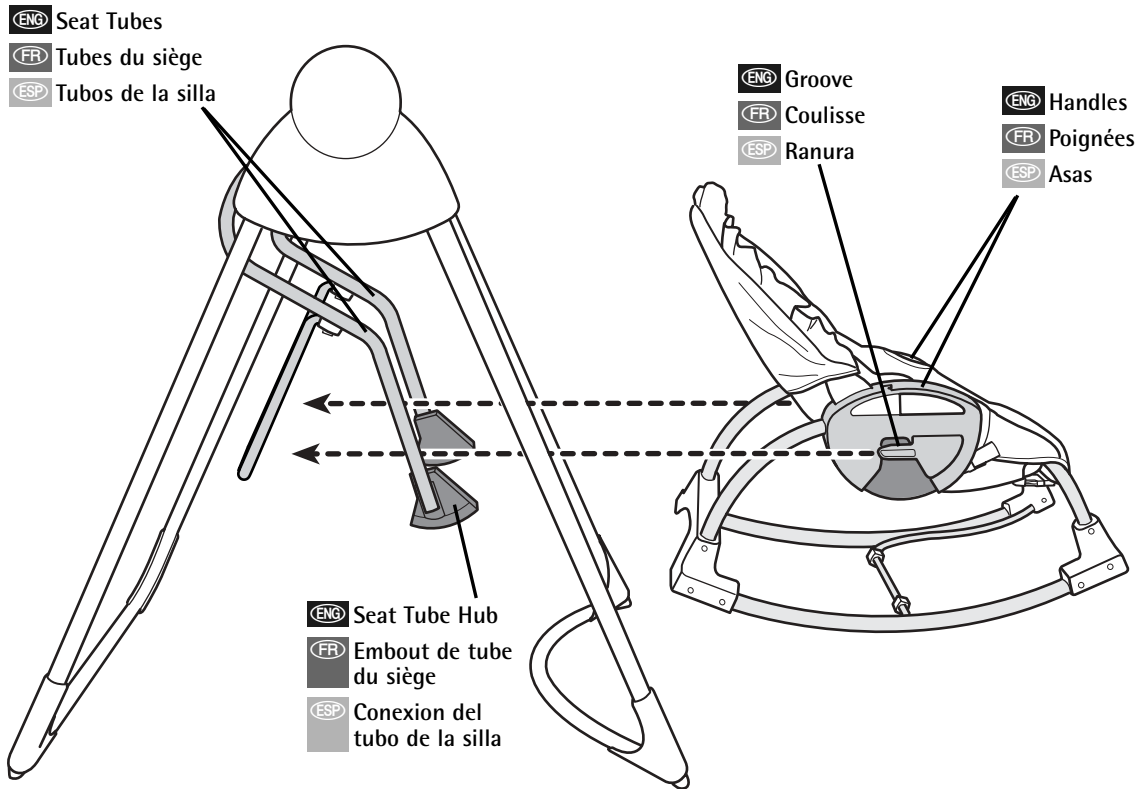
(ESP) Silla infantil (Consultar la página 25)



(ENG) Rocker (See page 26)

(FR) Berceuse (Voir la page 26)

(ESP) Mecedor (Consultar la página 26)

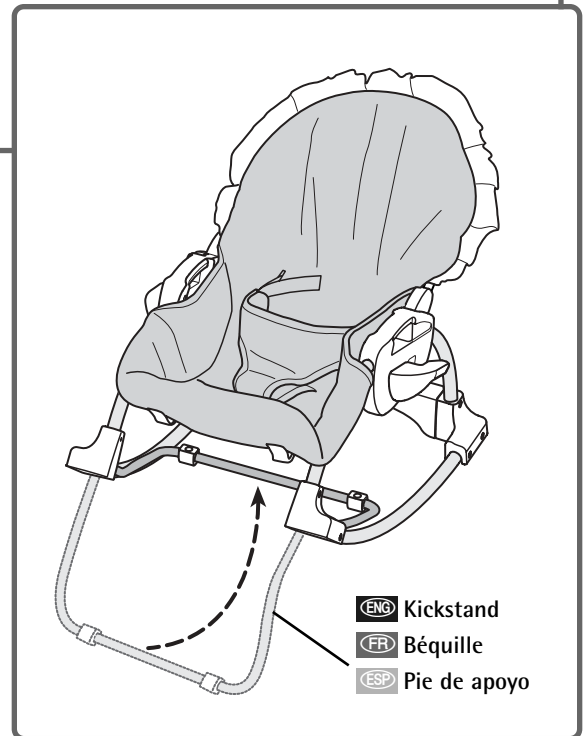


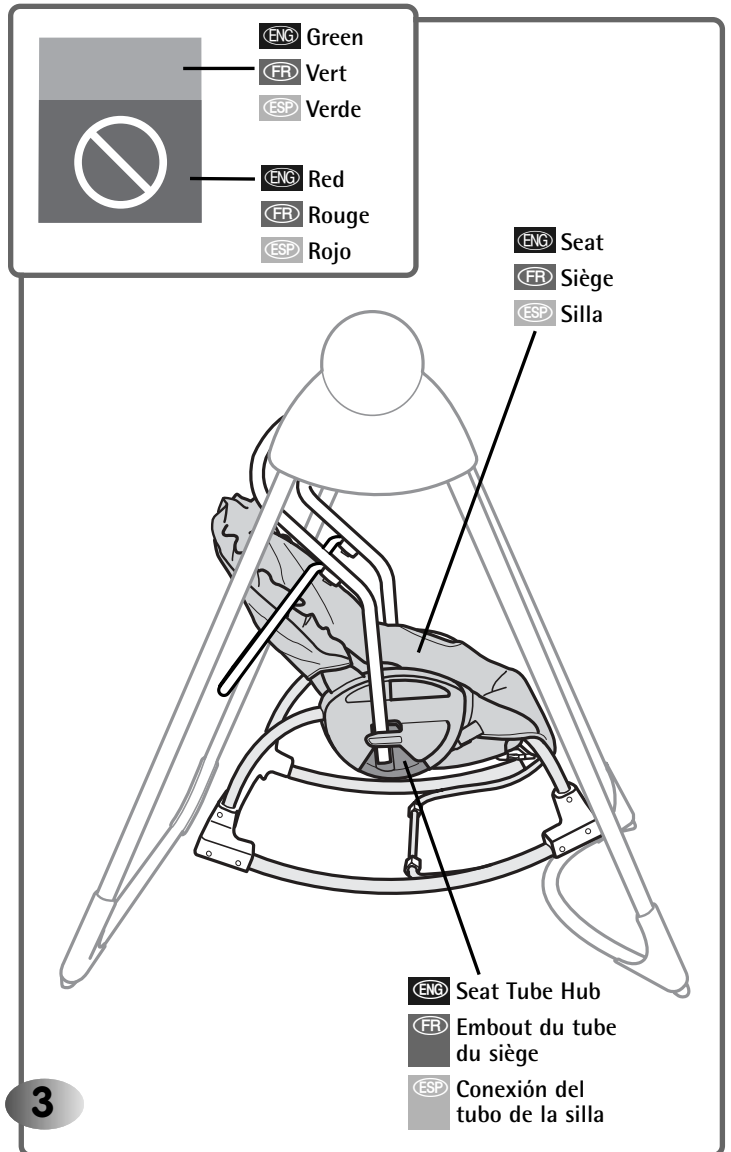
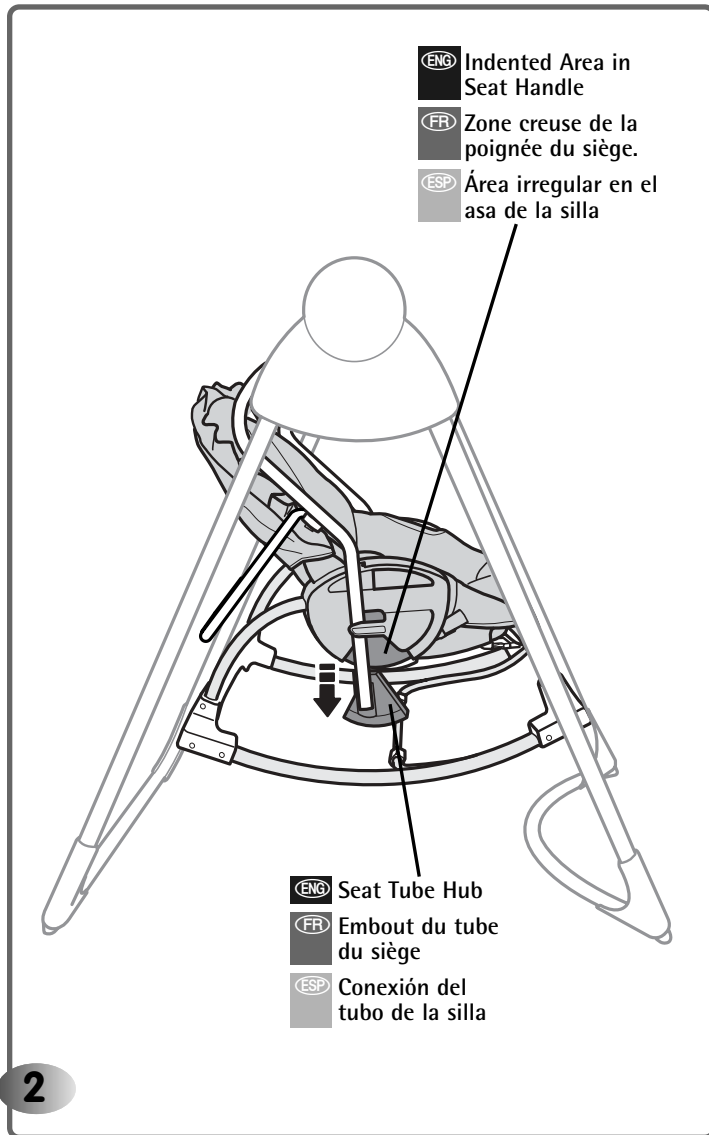
1

- Rotate the kickstand up.
- Push down on the seat bottom to be sure the kickstand is in position.
- Grasp the handles on the seat.
- Slide the seat between the seat tubes.
- Fit the groove in each handle to the seat tubes.

- Faire pivoter la béquille vers le haut.
- Appuyer sur le bas du siège pour s'assurer que la béquille est en position.
- Prendre le siège par les poignées.
- Glisser le siège entre les tubes de la balançoire.
- Glisser les tubes du siège dans la coulisse de chaque poignée.

- Girar el apoyo de pie para arriba.
- Empujar para abajo la silla para asegurarse de que el apoyo de pie esté en su lugar.
- Agarrar la silla de las asas.
- Deslizar la silla entre los tubos del columpio.
- Ajustar la ranura de cada asa en los brazos de la silla.





- (ENG) • Now, lower the seat down onto the red seat tube hubs.
Hint: The seat tube hubs should fit into the red, indented area on the seat handles.
 • Push the seat down to be sure it is secure.

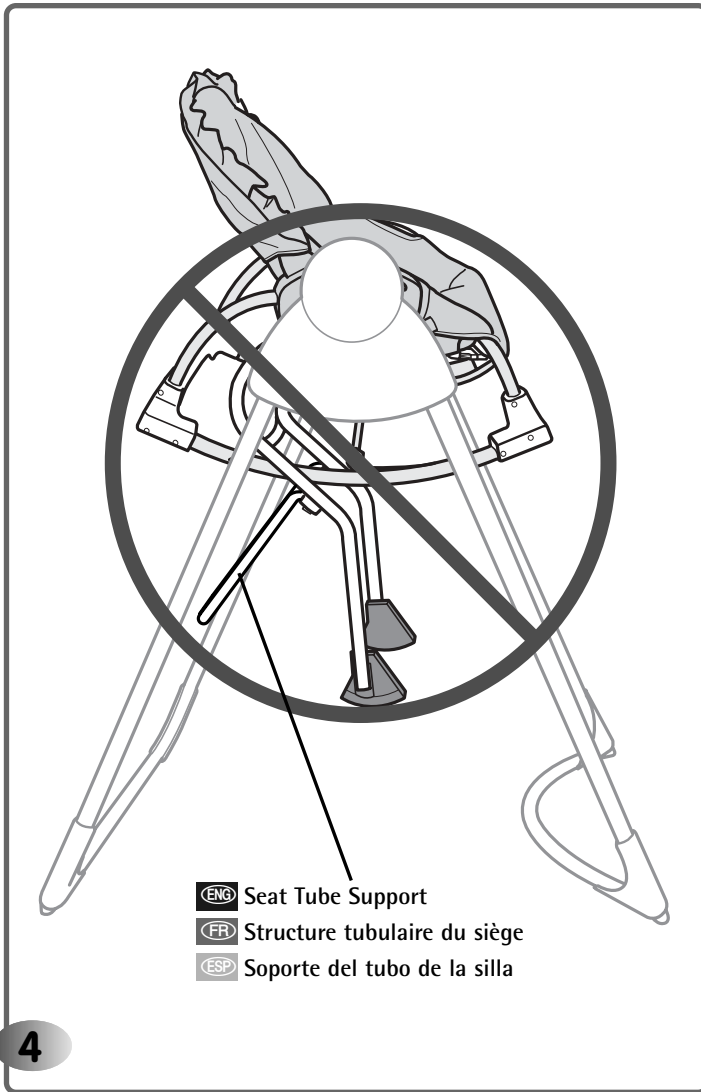
- (FR) • Puis, baisser le siège sur les embouts rouge des tubes du siège.
Conseil: Les embouts des tubes du siège devraient s'engager dans la partie rouge des poignées du siège.
 • Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est bien fixé.

- (ESP) • Ahora, bajar la silla a las conexiones rojas del tubo de la silla.
Consejo: Las conexiones del tubo de la silla deben ajustarse en el área irregular roja de las asas de la silla.
 • Empujar la silla para abajo para asegurarse de que está segura.

- (ENG) • Check to be sure the seat is secure on the seat tube hubs.
 • Make sure you see the green indicator on the seat tubes.
 • If you can see red on the seat tube indicator, the seat is not secure on the hubs. Please remove the seat. Re-read and repeat steps 1 and 2 on pages 21 - 22.

- (FR) • S'assurer que le siège est solidement fixé aux embouts des tubes du siège.
 • Vérifier que le repère vert des tubes du siège est visible.
 • Si les repères ne sont pas visibles, le siège n'a pas été correctement fixé aux embouts. Retirer le siège. Relire et refaire les étapes 1 et 2 des pages 21 et 22.

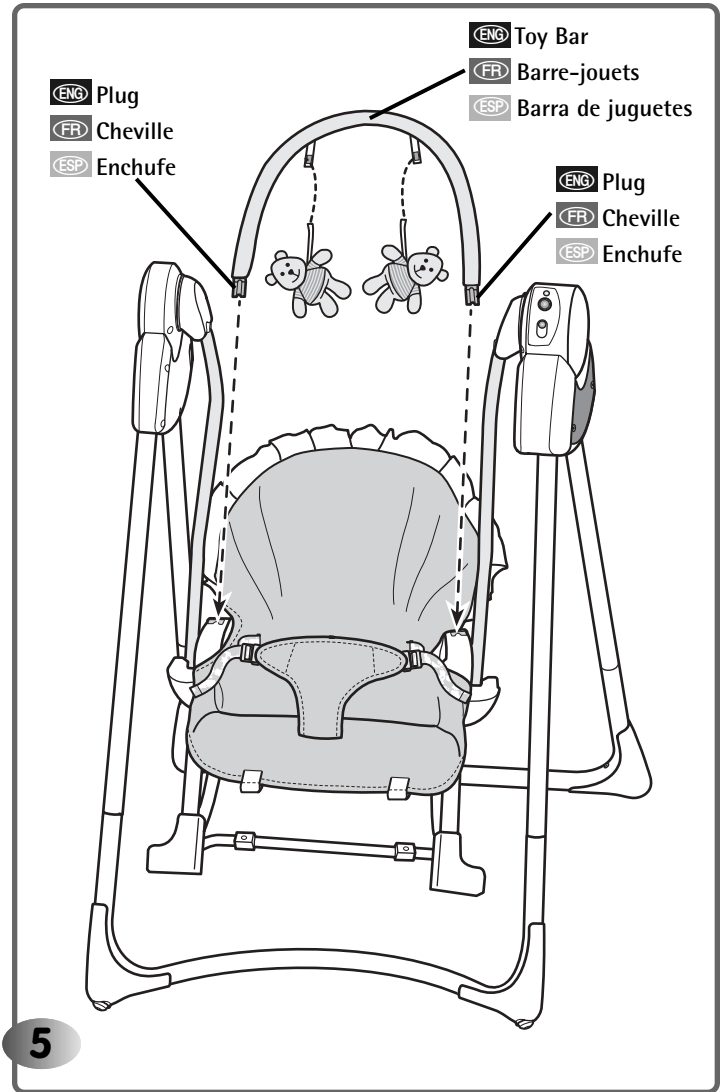
- (ESP) • Cerciorarse de que la silla esté segura en las conexiones del tubo de la silla.
 • Asegurarse de que se vea el indicador verde en los tubos de la silla.
 • Si el indicador del tubo de la silla se ve rojo, la silla no está segura en las conexiones. Quitar la silla y volver a leer y repetir los pasos 1 y 2 en las páginas 21 - 22.



(ENG) **IMPORTANT!** Do not place the seat on top of the seat tube support! The seat is not secure. Please remove the seat. Re-read and repeat steps 1 - 3 on pages 21 - 22.

(FR) **IMPORTANT !** Ne pas placer le siège sur le haut de la structure tubulaire du siège. Le siège ne serait pas correctement fixé. Retirer le siège. Relire et refaire les étapes 1 à 3 des pages 21 et 22.

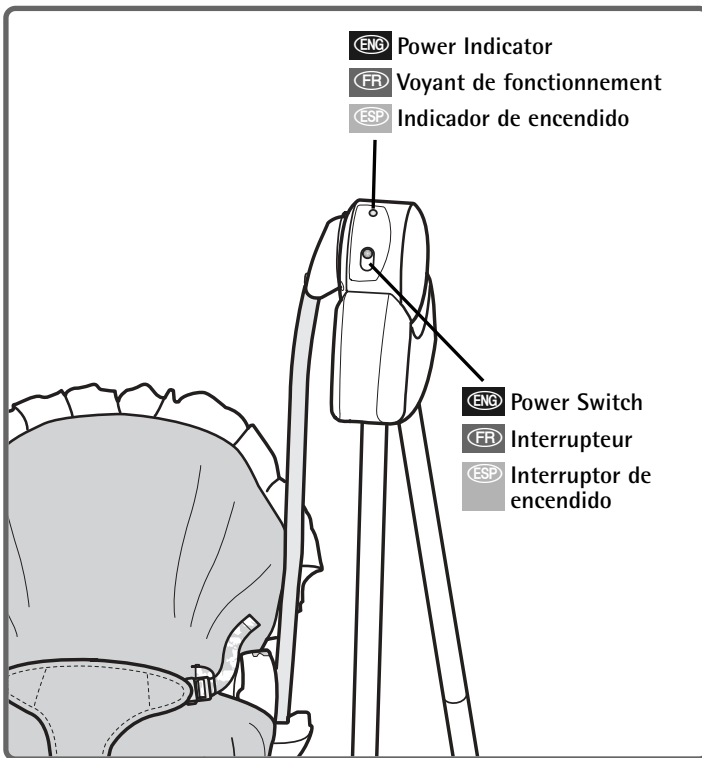
(ESP) **¡IMPORTANTE!** No poner la silla encima del soporte del tubo de la silla. La silla no estará segura. Quitar la silla y volver a leer y repetir los pasos 1 - 3 en las páginas 21 - 22.



(ENG) • Fit the plugs on each end of the toy bar into the sockets in each side rail.
• Fasten the toy straps to the toy bar straps.

(FR) • Insérer les chevilles à chaque extrémité de la barre-jouets dans les logements de chaque structure tubulaire latérale.
• Fasten the toy straps to the toy bar straps.

(ESP) • Ajustar los enchufes de cada extremo de la barra de juguetes en los zócalos en cada riel lateral.
• Fasten the toy straps to the toy bar straps.



- (ENG) • Make sure your child is properly secured in the seat.
- Slide the swing power switch on to either of two speed settings. The power indicator lights.
- Be sure to slide the switch to the off position when the swing is not in use.

Hints

As with most battery-powered swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the high setting works best for a larger child. Low battery power may cause product movement to slow or turn off all together. If this should happen, please remove and discard all four batteries and replace with four, new "D" alkaline batteries.

- (FR) • S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
- Faire glisser l'interrupteur à la position de marche pour choisir l'une des deux vitesses. La lampe-témoin s'allume.
- S'assurer de glisser l'interrupteur à la position d'arrêt quand la balançoire n'est pas utilisée.

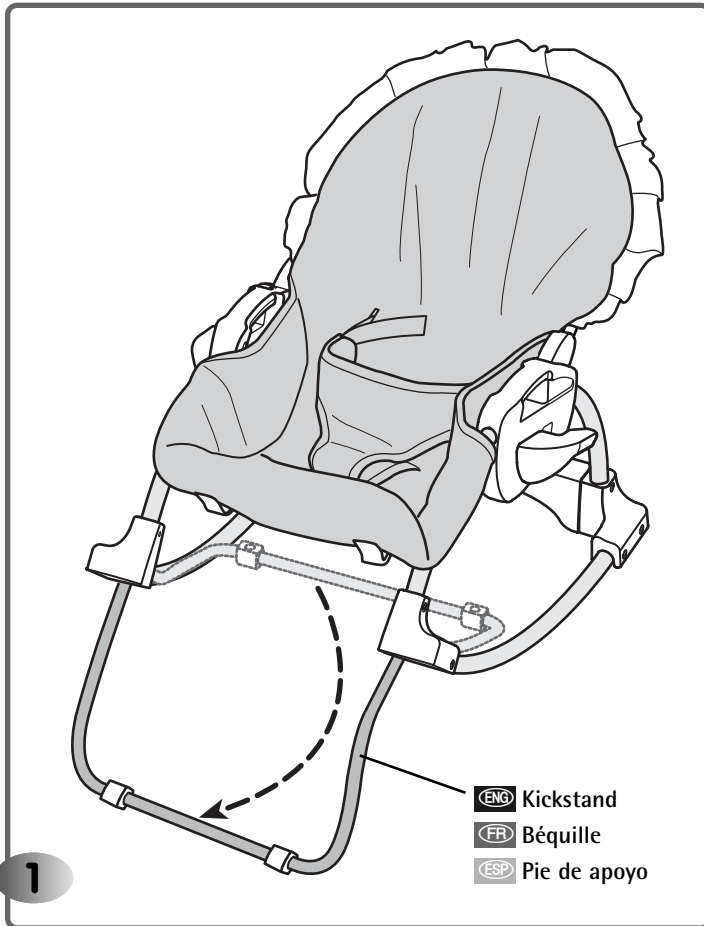
Remarques

Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le poids de l'enfant réduit le balancement de chaque position. Dans la plupart des cas, le réglage «lent» convient mieux à un petit enfant et le réglage «rapide», à un enfant plus lourd. Si les piles du produit sont faibles, il se peut que les mouvements soient lents. Si c'est le cas, jeter les 4 piles et les remplacer par 4 piles alcalines D neuves.

- (ESP) • Cerciorarse de que su hijo esté bien asegurado en el asiento.
- Colocar el interruptor de encendido del columpio en uno de dos niveles de velocidad. Se ilumina el indicador de encendido.
- Cerciorarse de poner el interruptor en apagado cuando el columpio no esté en uso.

Consejos

Al igual que con la mayoría de columpios que funcionan con pilas, entre más pesado el niño, menor será el movimiento del columpio en todos los niveles. En la mayoría de casos, el nivel bajo funciona mejor para niños pequeños, mientras que el nivel alto funciona mejor para niños más grandes. Si las pilas están gastadas, el movimiento del producto puede perder intensidad o apagarse por completo. Si esto llega a suceder, sacar y desechar las cuatro pilas y sustituirlas por cuatro nuevas pilas alcalinas tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V.

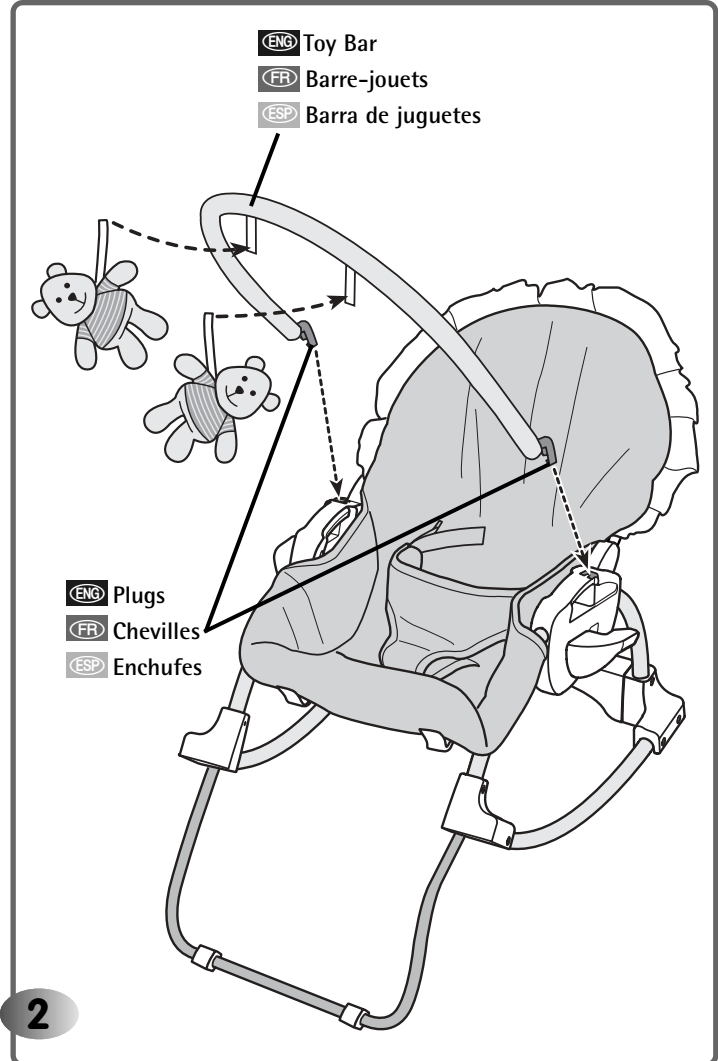


1

- ENG • Rotate the kickstand out.
- Push down on the seat bottom to be sure the kickstand is in position.

- FR • Faire pivoter la béquille vers l'extérieur.
- Appuyer sur le bas du siège pour s'assurer que la béquille est en position.

- ESP • Girar el pie de apoyo para afuera.
- Empujar el asiento para abajo para cerciorarse de que el pie de apoyo está en su lugar.

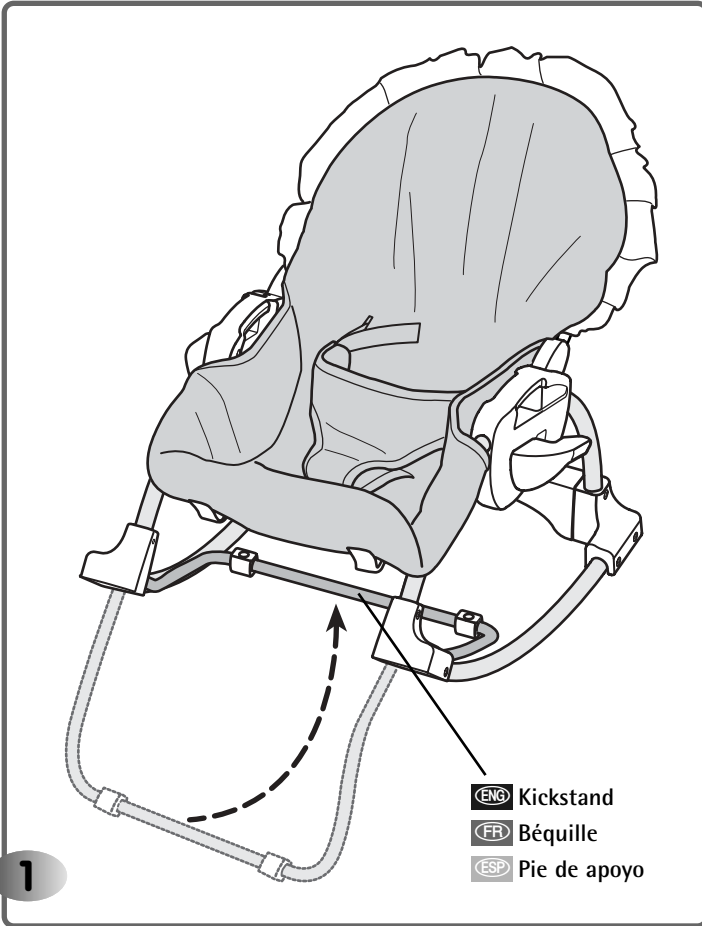


2

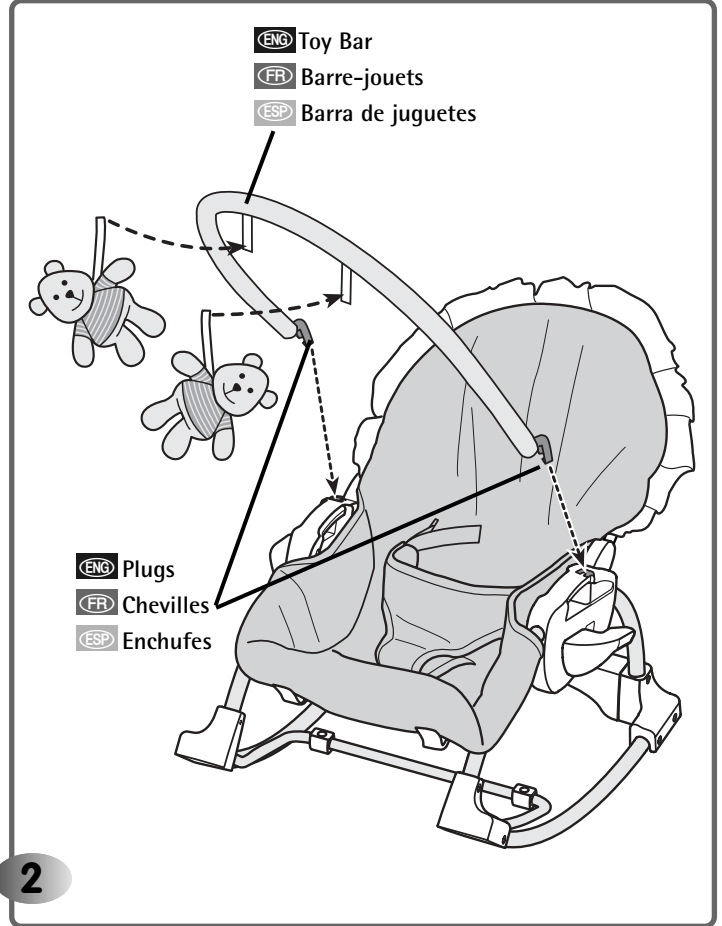
- ENG • Fit the plugs on each end of the toy bar into the sockets in each side rail.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.

- FR • Insérer les chevilles à chaque extrémité de la barre-jouets dans les logements de chaque structure tubulaire latérale.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.

- ESP • Ajustar los enchufes de cada extremo de la barra de juguetes en los zócalos en cada riel lateral.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.



- (ENG) • Rotate the kickstand up.
- Push down on the seat bottom to be sure the kickstand is in position.
- (FR) • Faire pivoter la béquille vers le haut.
- Appuyer sur le bas du siège pour s'assurer que la béquille est en position.
- (ESP) • Girar el apoyo de pie para arriba.
- Empujar para abajo la silla para asegurarse de que el apoyo de pie esté en su lugar.



- (ENG) • Fit the plugs on each end of the toy bar into the sockets in each side rail.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.
- (FR) • Insérer les chevilles à chaque extrémité de la barre-jouets dans les logements de chaque structure tubulaire latérale.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.
- (ESP) • Ajustar los enchufes de cada extremo de la barra de juguetes en los zócalos en cada riel lateral.
- Fasten the toy straps to the toy bar straps.

- (ENG) Restraint Strap
- (FR) Courroie de retenue
- (ESP) Cinturón de sujeción



- (ENG) Restraint Pad
- (FR) Ceinture de retenue
- (ESP) Almohadilla de sujeción

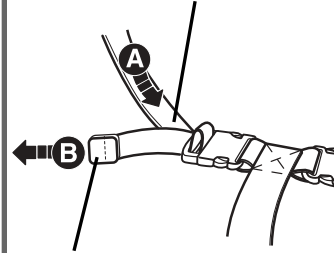
1

- (ENG) • Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the restraint straps to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- (FR) • Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher les courroies de retenue à la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un "clac" de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché. Il doit résister.

- (ESP) • Sentar al niño en el asiento. Poner la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Abrochar los cinturones de sujeción a la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clac" en ambos lados.**
- Verificar que el sistema de sujeción esté bien seguro, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.

- (ENG) Anchored End
- (FR) Extrémité fixe
- (ESP) Extremo fijo

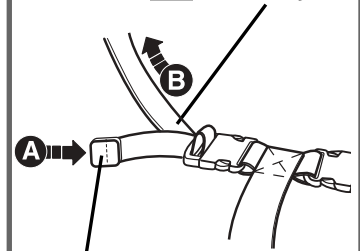


- (ENG) Free End
- (FR) Extrémité libre
- (ESP) Extremo libre

- (ENG) TIGHTEN
- (FR) SERRER
- (ESP) AJUSTAR

2

- (ENG) Anchored End
- (FR) Extrémité fixe
- (ESP) Extremo fijo



- (ENG) Free End
- (FR) Extrémité libre
- (ESP) Extremo libre

- (ENG) LOOSEN
- (FR) DESERRER
- (ESP) DESAJUSTAR

(ENG) To tighten the restraint straps:

- Feed the anchored end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint strap **B**.

To loosen the restraint straps:

- Feed the free end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint strap belt to shorten the free end of the restraint strap **B**.

(FR) Pour serrer les courroies :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe de la courroie vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.

Pour desserrer les courroies :

- Glisser une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant dessus vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie de retenue pour raccourcir son extrémité libre **B**.

(ESP) Para ajustar los cinturones de sujeción:

- Introducir el extremo enganchado del cinturón de sujeción en la hebilla para formar una onda **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de sujeción **B**.

Para desajustar los cinturones de sujeción:

- Introducir el extremo libre del cinturón de sujeción en la hebilla para formar una onda **A**. Agrandar la onda jalando el extremo de ésta hacia la hebilla. Jalar el extremo enganchado del cinturón de sujeción para acortar el extremo libre del cinturón de sujeción **B**.

(ENG) Storage
(FR) Rangement
(ESP) Almacenamiento

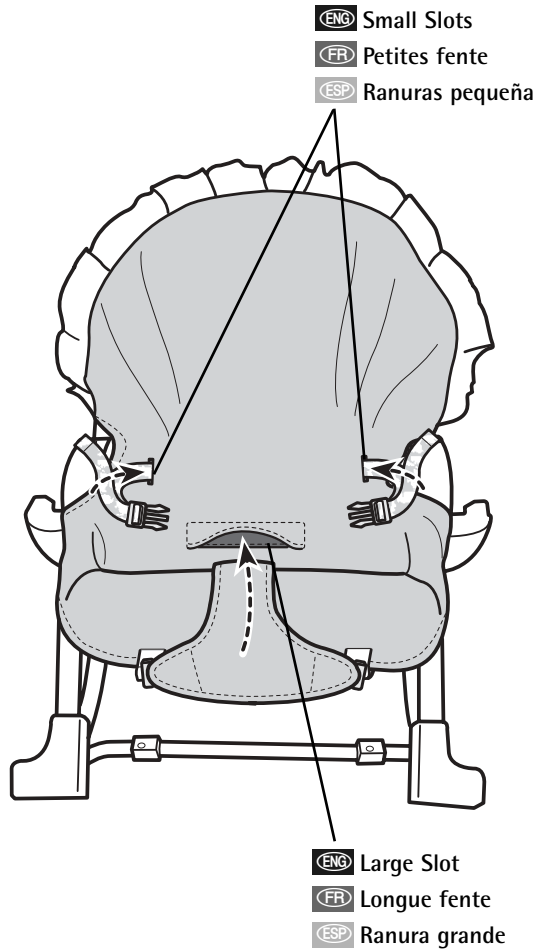
(ENG) ICES-003
(FR) NMB-003

(ENG) ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(FR) NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

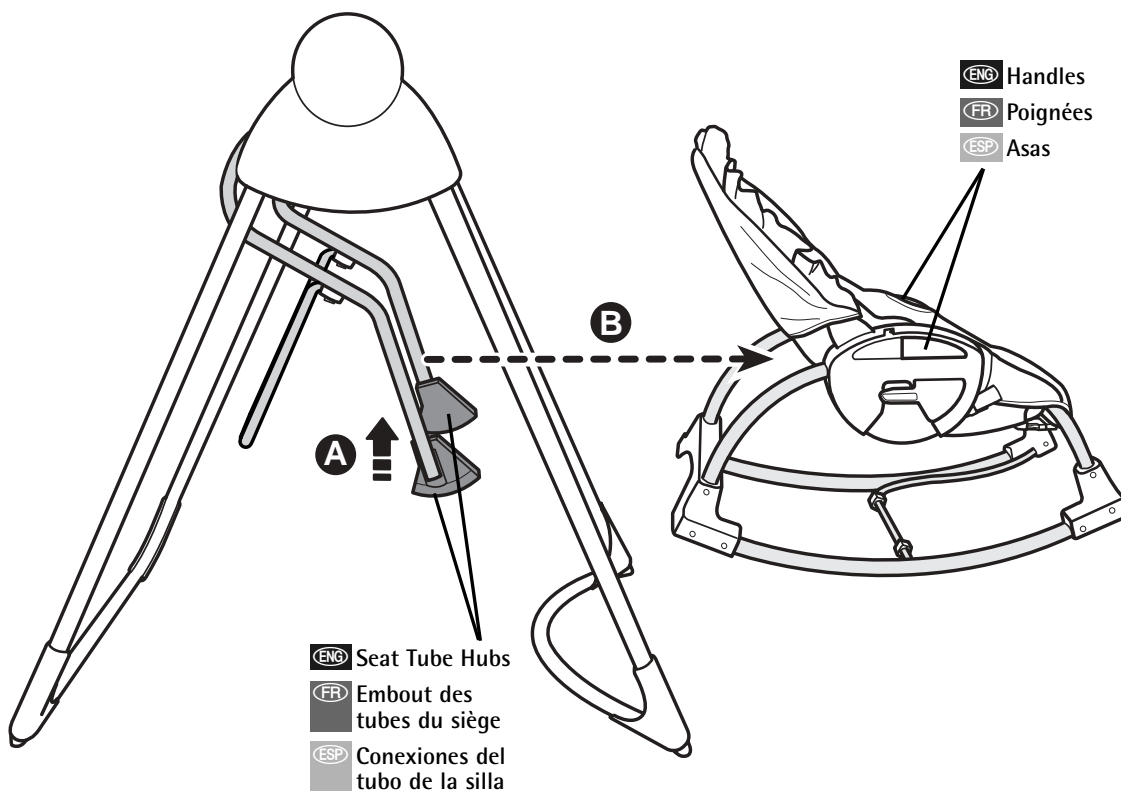


- (ENG)** • Insert the restraint belts back through the small slots in the pad.
- Insert the restraint pad down through the large slot in the pad.

- (FR)** • Glisser les courroies du système de retenue dans les petites fentes du coussin.
- Glisser la ceinture de retenue dans la grande fente du coussin.

- (ESP)** • Introducir los cinturones de sujeción de regreso por las pequeñas ranuras en la almohadilla.
- Introducir la almohadilla de sujeción por la ranura grande en la almohadilla.

(ENG) Removing the Seat from the Swing (FR) Pour retirer le siège de la balançoire (ESP) Separar la silla del columpio



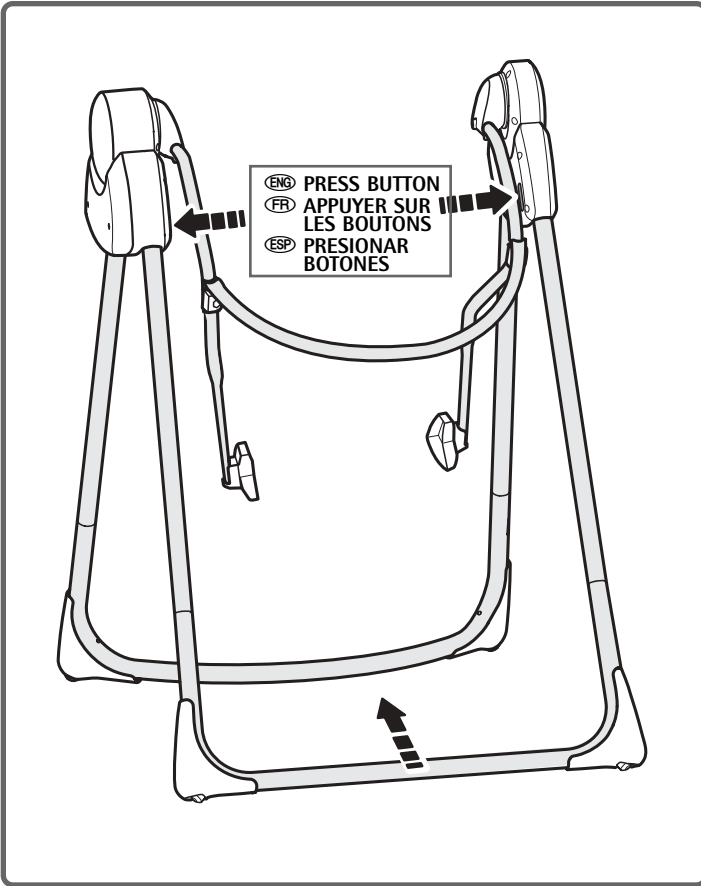
- Grasp handles on the seat.
- Lift the seat from the seat tube hubs **A**.
- Pull the seat forward **B**.

- Prendre le siège par les poignées.
- Soulever le siège hors des embouts des tubes du siège **A**.
- Tirer la poignée vers l'avant **B**.
- Agarrar la silla de las asas.

- Levantar y separar la silla de las conexiones del tubo de la silla **A**.
- Jalar la silla para adelante t **B**.

(ENG) Storage
(FR) Rangement
(ESP) Almacenamiento

(ENG) FCC Statement (United States Only)
(ESP) Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)



(ENG) FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(ESP) Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Note: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

(ENG) • Press the button on each housing and push the rear legs toward the front legs. Stand the frame against a wall for storage.

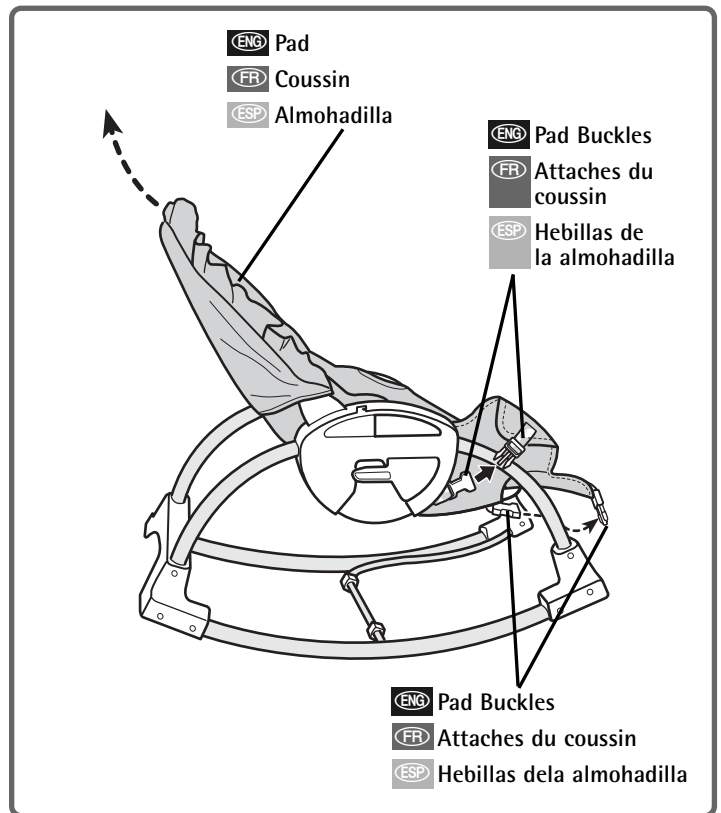
(FR) • Appuyer sur le bouton de chaque boîtier et pousser les montants arrière vers les montants avant. Appuyer le produit sur un mur pour le ranger.

(ESP) • Presionar el botón de cada compartimento y empujar las patas traseras hacia las patas delanteras. Colocar el armazón contra una pared para almacenamiento.

- ENG**
- The pad and toys are machine washable. Wash them separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
 - The frames and toy bar may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

- FR**
- Le coussin et jouets est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec.
 - Nettoyer le cadre et la barre-jouets avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon.

- ESP**
- La almohadilla y juguetes es lavable a máquina. Lavarla por separado en agua fría en ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de finalizado el ciclo.
 - Limpiar el armazón y la barra de juguetes pasándoles un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo de jabón.



ENG To remove the pad:

- Unfasten the buckles around the front and side rails.
- Remove the hardboard from the slot in the front edge of the pad.
- Push the waist belts back through the pad.
- Pull the front and back of the seat back area of the pad apart.
- Lift the pad off the seat.

To replace the pad, refer to Assembly steps 8 - 11.

FR Pour retirer le coussin :

- Détacher les boucles autour de chaque structure tubulaire latérale.
- Retirer le panneau dur des fentes à l'avant du coussin.
- Réinsérer les courroies abdominales dans le coussin.
- Séparer l'avant et l'arrière du coussin du dossier.
- Enlever le coussin du siège.

Pour replacer le coussin, se référer aux étapes 8 - 11 de l'assemblage.

ESP Para quitar la almohadilla:

- Desajustar las hebillas alrededor de cada riel lateral.
- Quitar la tabla de la ranura en el borde frontal de la almohadilla.
- Empujar los cinturones de la cintura de regreso por la almohadilla.
- Separar la parte delantera y trasera del área del respaldo de la almohadilla.
- Levantar la almohadilla del asiento.

Para poner la almohadilla en su lugar, consultar los pasos de ensamble 8- 11.

(ENG) Consumer Information (FR) Service à la clientèle
(ESP) Información para el consumidor

United States

Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at **1-800-432-5437**, 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470. Visit us on-line at www.service.mattel.com.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052, U.S.A.

Canada

Questions: **1-800-432-5437**. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

México

Mattel de Mexico, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Delegación Tlalpan, C.P. 14020 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 59-0551-00. Ext. 5206.

Chile

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain

Telephone 01628 500302.

Australia

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.